SazanQuest.CJB.NET

# 3×3 EYES

THE LEGEND OF TRINETRÀ

## No.16

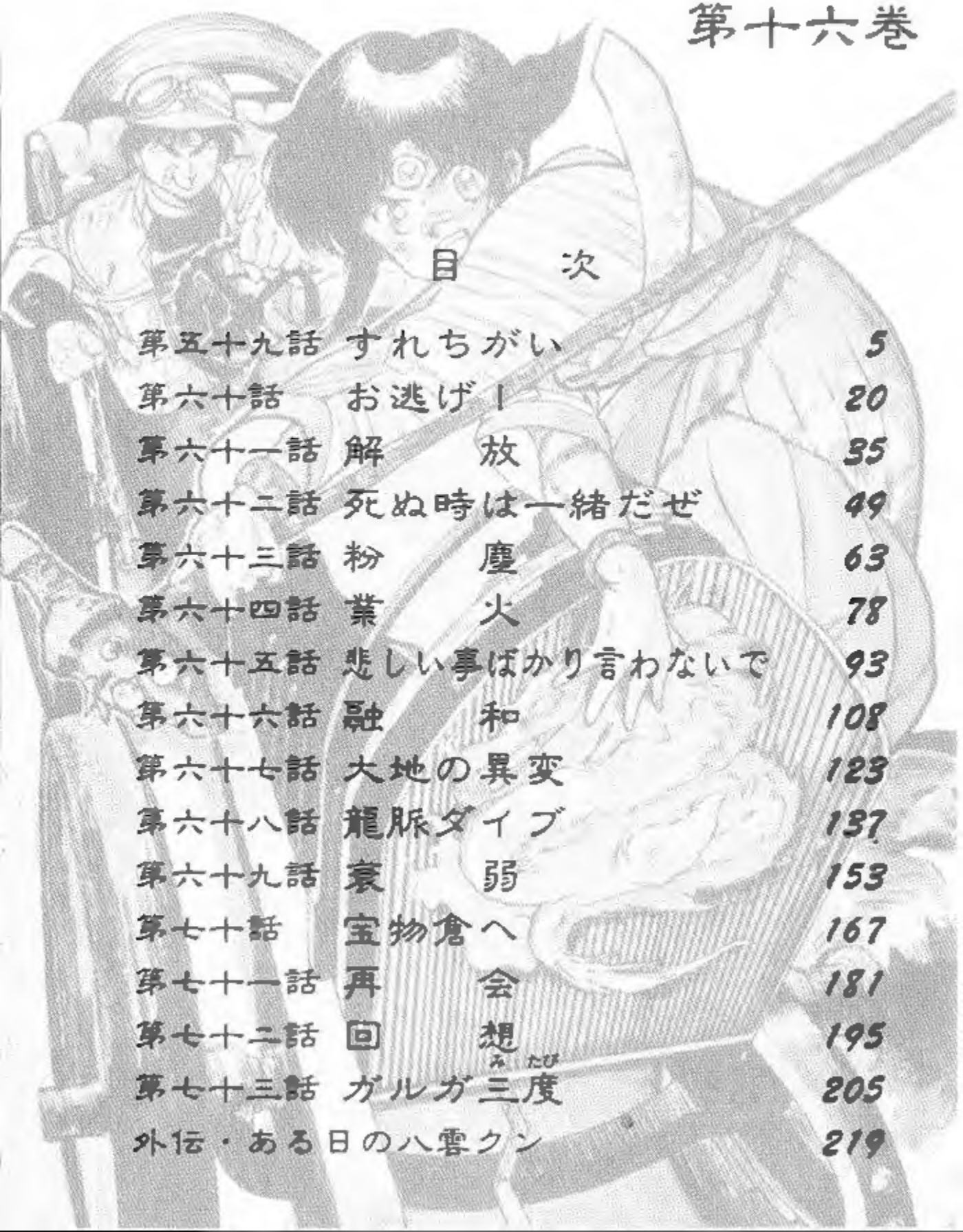
STORY AND ART BY

**YUZO TAKADA**

WITH STUDIO PALM

# 3×3EYES 聖魔創世編

## 第十六巻



目　次


第五十九話　すれちがい　5
第六十話　お逃げ！　20
第六十一話　解　放　35
第六十二話　死ぬ時は一緒だぜ　49
第六十三話　粉　塵　63
第六十四話　業　火　78
第六十五話　悲しい事ばかり言わないで　93
第六十六話　融　和　108
第六十七話　大地の異変　123
第六十八話　龍脈ダイブ　137
第六十九話　衰　弱　153
第七十話　宝物倉へ　167
第七十一話　再　会　181
第七十二話　回　想　195
第七十三話　ガルガ三度（みたび）　205
外伝・ある日の八雲クン　219

BOOK 16
STORY 1

SCANNING BY
JINHACHI

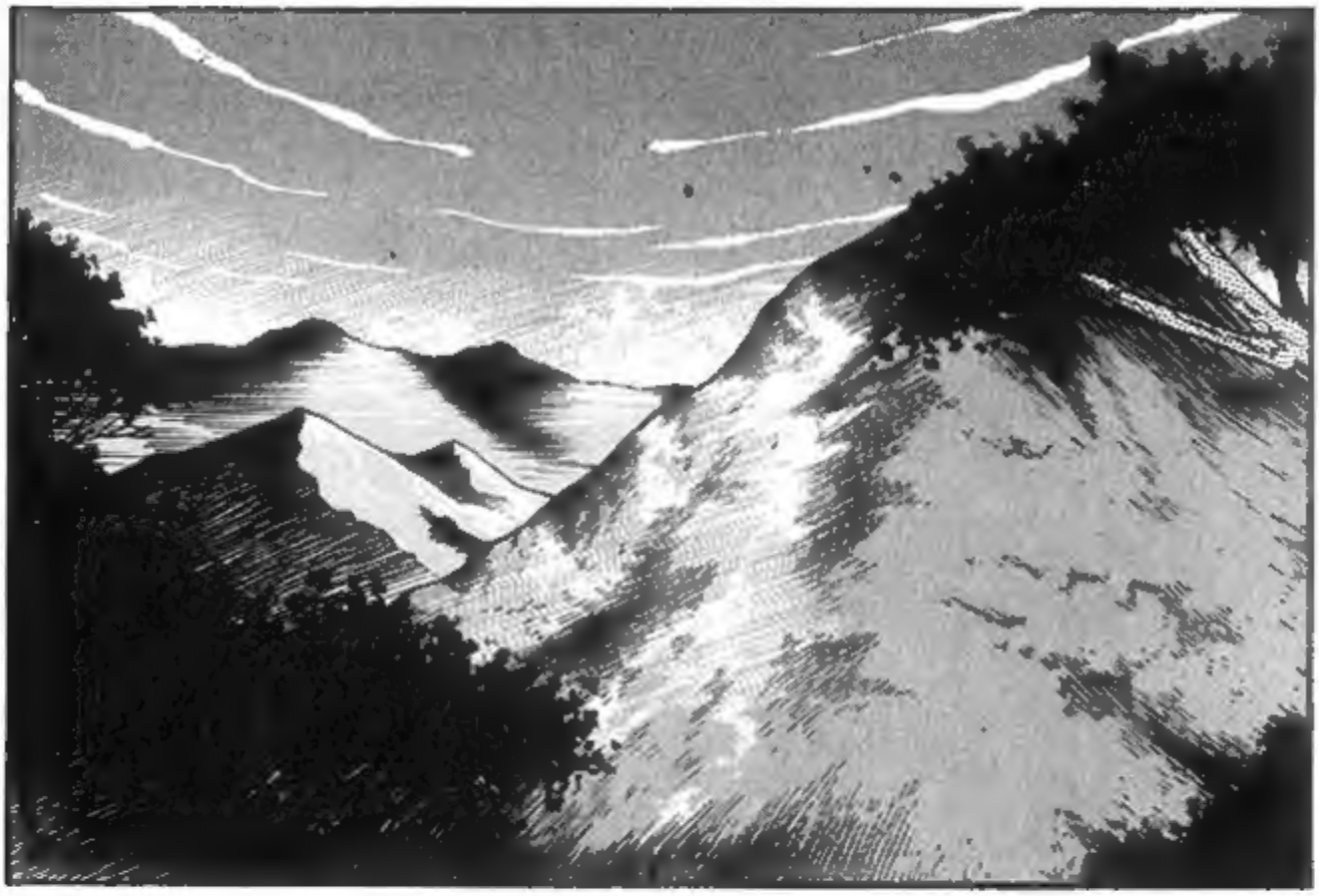
TRANSLATION BY
MR. KAYANKANG

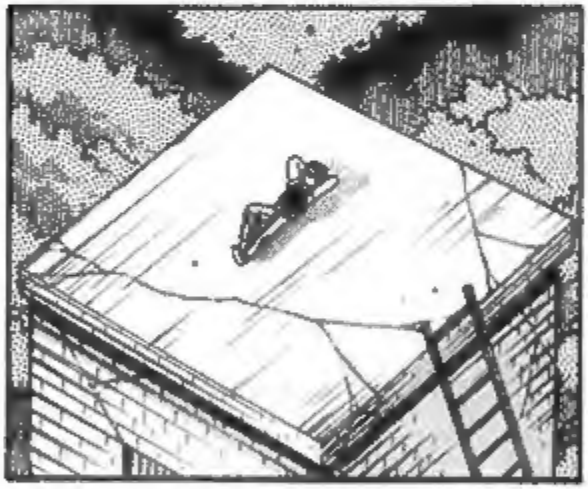
PROOFREADING BY
MR. KAYANKANG

EDITING BY
SILENTSTRIKER

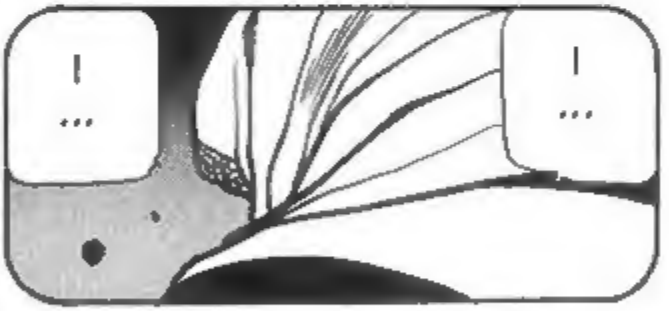
# Rubbed The Wrong Way

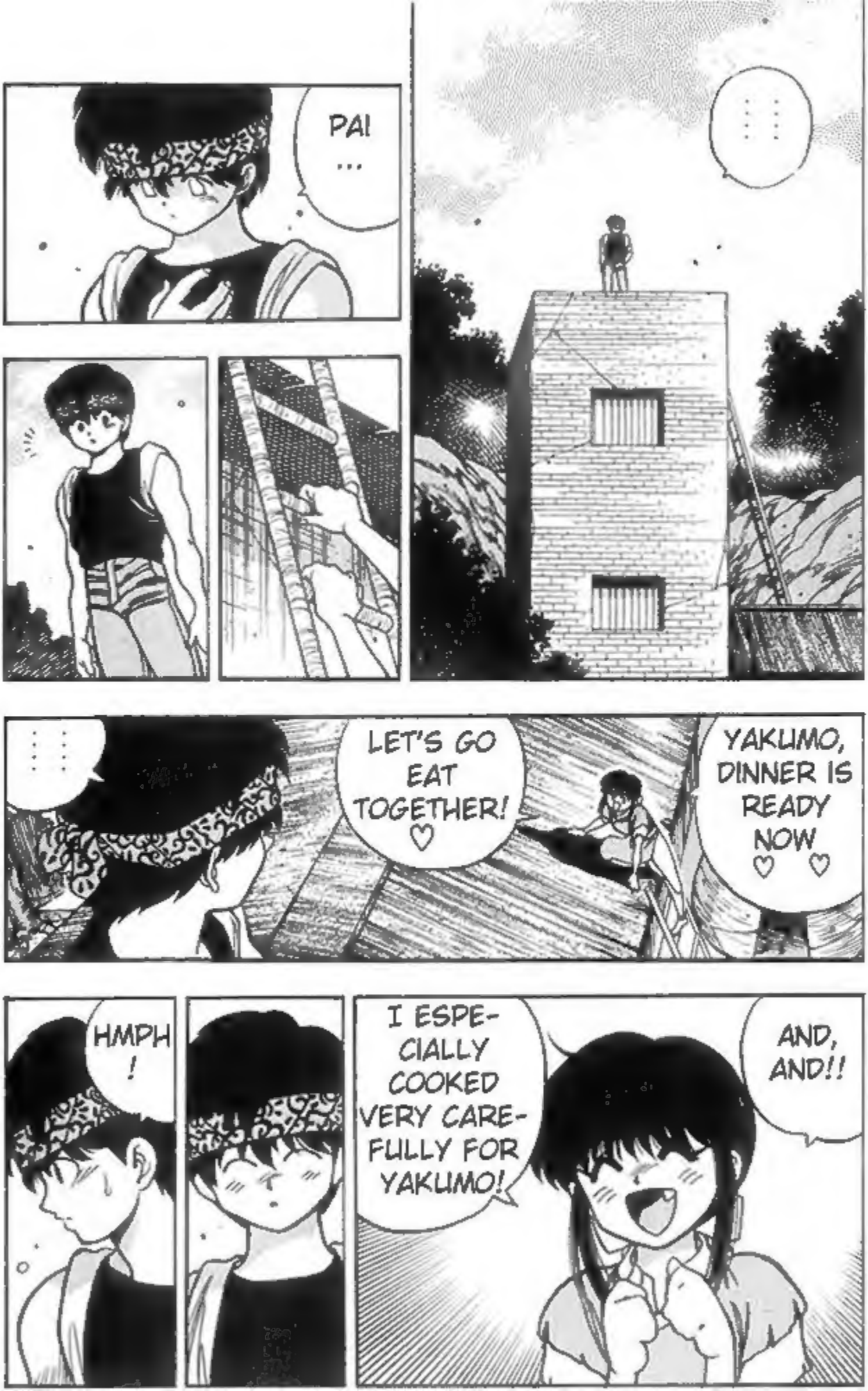
BY FANS, FOR FANS.
NOT FOR PROFIT IN
ANY WAY
SAZANQUEST.COM.NET





WHAT ARE YOU AFRAID OF?




PAI
...
.....
.....
LET'S GO EAT TOGETHER! ♡
YAKUMO, DINNER IS READY NOW ♡ ♡
HMPH!
I ESPE-CIALLY COOKED VERY CARE-FULLY FOR YAKUMO!
AND, AND!!

I'M NOT EATING
BUT LET'S EAT TOGETH ER...
MAYBE IT ISN'T AS GOOD AS YAKUMO'S COOKING...
UM.. WELL ...
DO YOU EVEN KNOW WHAT "MAR-RIAGE" MEANS?
PAI...
WHAT?
BUT WHY DID YOU...
EH?
WHY DID YOU PITY THAT GUY?
BUT IF I DON'T GET MARRIED, THEN CONNELLY-SAN WILL ...
HAHA, EVEN 'TIL NOW I'M NOT REALLY SURE
I UNDER-STAND THAT YOU'VE BEEN FORCED INTO THIS

HE USED TO LOOK LIKE A NORMAL HUMAN
A MONSTER IS A MONSTER!! WHY DID YOU PITY HIM?
PITY?
NO!! IT'S NOT LIKE THAT
IF HE WANTED TO GET A HUMAN FORM, WHY COULDN'T HE USE HIS OWN METHODS?
BUT NOW HE'S...
HE DIDN'T LOOK DIFFERENT THAN A NORMAL PERSON
HE WAS A HALF DEMON, LIKE GRANNY

WELL ...
WHAT HAPPENED TO HIM? WHAT WAS IT THAT MADE HIM THE WAY HE IS RIGHT NOW?
IT'S BECAUSE ...
SFX: THUMP
!
NEVER MIND

NONE-THE-LESS!!
YA KUMO !!
NO MATTER WHAT, I'LL NEVER UNDER-STAND IT!!
WHY'D YOU PITY THAT GUY...
WHY MUST HE FIGHT WITH MY DAUGHTER IN-LAW?
AH.....
THE STRON-GEST WIZARD IN HISTORY, BENARES?

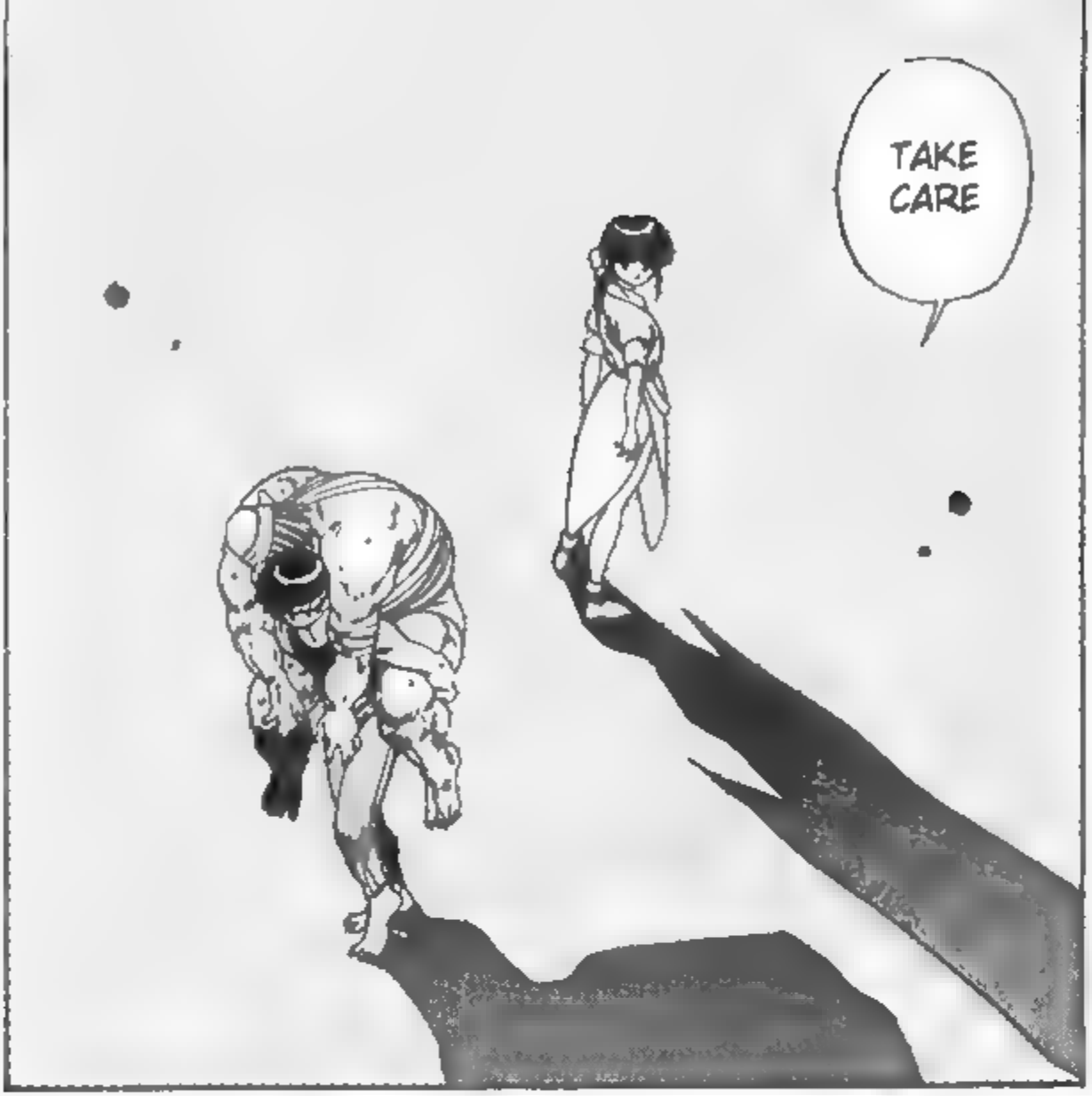
IF THEY LOSE, THE WORLD IS DONE FOR
THAT'S BECAUSE OTHER THAN YAKUMO AND PAI-SAN, NO ONE ELSE CAN DEFEAT HIM
!!!
GRANNY, LEND ME AN OX, PLEASE?
THAT'S JUST HILARI-OUS!!
ARE YOU SAYING THAT KID AND MY DAUGHTER IN-LAW ARE WORLD SAVIORS?
AH
T-THIS LATE? WHAT ABOUT DINNER?
AND GET RID OF ANYONE ELSE THAT GETS IN MY WAY
I'M GOING TO TAKE CON-NELLY BACK
YAKUMO ? ARE YOU...?

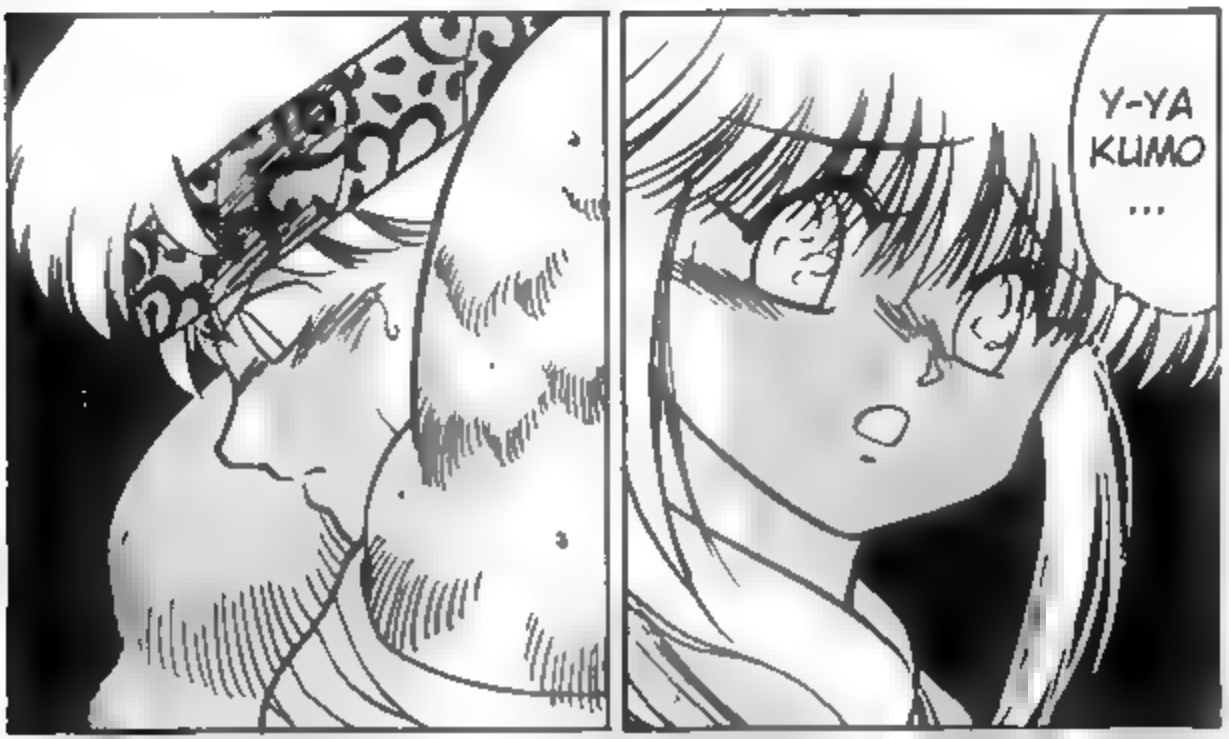
HMPH
I THINK I'LL PASS...
I GUESS I'LL HAVE THIS FEAST FOR MYSELF!
PHRAH, THAT SMELLS DELICIOUS!
THAT PAIN IN THE NECK IS ABOUT TO LEAVE. I FEEL RATHER HAPPY!
ムシャ!!

I'LL KILL YOU!
YOU WANNA GO AT IT!?
BUUUR-RPPP
YOU BAST ARD!
STOP!
THANKS
THERE'S AN OX IN THERE, TAKE IT AND LEAVE NOW

THIS MARRIAGE IS VOID
NONETHELESS, I WON'T ACCEPT THIS ARRANGEMENT!
A FORCED MARRIAGE, WHAT A JOKE
YAKUMO, WHAT ABOUT SANJIYAN?
THIS IS HER CHOICE
LET HER DO WHATEVER SHE LIKES
WHAT'D YOU SAY, KID...
IF YOU EVER NEED ANYTHING AND IT'S WITHIN MY POWER, FEEL FREE TO LET ME KNOW
I WON'T EVER FORGET THIS ACT OF KINDNESS
THANK YOU FOR SAVING PAI AND CONNELLY-SAN
!?

EXCEPT FOR THE MARRIAGE
OH
YA KUMO ...
!


TAKE CARE

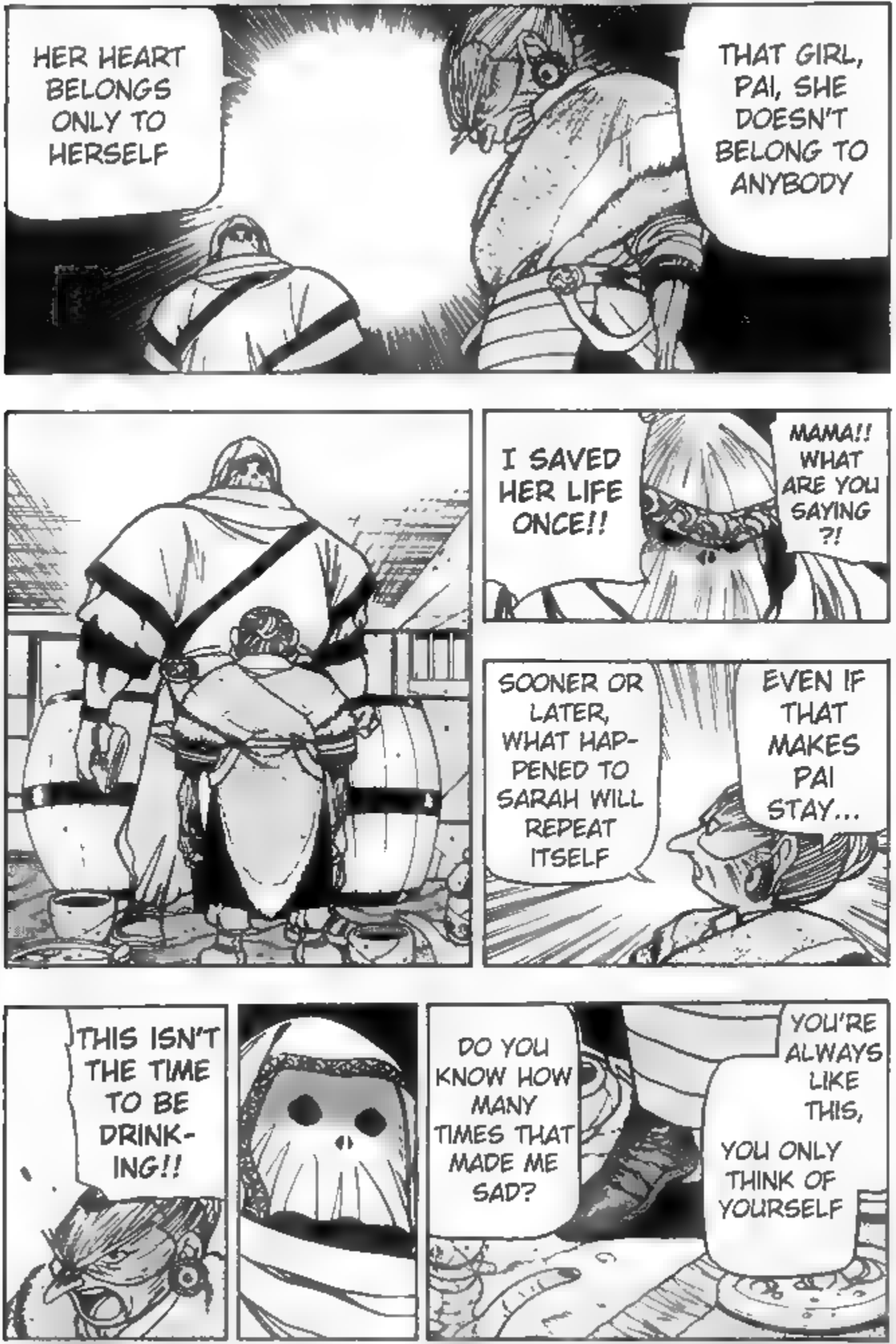

Y-YA KUMO ...

SazanQuest.CJB.NET

BOOK 16
STORY 2

HEH
HEH
HEH
AHA-
HAHA-
HAHA!
AHAHA-
HAHA-
HAHA!
SO
HAPPY,
SO
HAPPY!!

HE'S PROBABLY GOING DOWN THE MOUNTAIN WITH THAT SAD LOOK!
MAMA !!
DID YOU SEE THE LOOK ON THAT PITIFUL PUNK'S FACE?
THAT GIRL IS MINE!!
HEHE HEH!! SERVES HIM RIGHT, I'M SO HAPPY!
!
THAT'S ENOUGH DRINKING
AHAHA-HA-HAHA!


HER HEART BELONGS ONLY TO HERSELF
THAT GIRL, PAI, SHE DOESN'T BELONG TO ANYBODY
I SAVED HER LIFE ONCE!!
MAMA!! WHAT ARE YOU SAYING ?!
SOONER OR LATER, WHAT HAPPENED TO SARAH WILL REPEAT ITSELF
EVEN IF THAT MAKES PAI STAY...
THIS ISN'T THE TIME TO BE DRINKING!!
DO YOU KNOW HOW MANY TIMES THAT MADE ME SAD?
YOU'RE ALWAYS LIKE THIS,
YOU ONLY THINK OF YOURSELF

IF YOU CAN'T EVEN CONSIDER SOMEONE ELSE'S FEELINGS, YOU WILL NEVER HAVE THOSE FEELINGS RETURNED TO YOU!!
YOU THINK ABOUT HOW PAI FEELS RIGHT NOW!!
BECAUSE YOU YOURSELF CANNOT LOVE ANOTHER!
YOU WILL NEVER RECEIVE SOMEONE ELSE'S LOVE!!
THAT'S ENOUGH !!

TELL ME, WHO IN THESE LAST 100 YEARS WERE CONSIDERING OF MY FEELINGS?!
EVERYBODY FEARED MY UGLYNESS AND THEY ALL RAN OFF!
THAT'S ENOUGH KIDDING AROUND !! WHO ON EARTH WOULD BE CONSIDERATE OF SOMEONE ELSE'S FEELINGS?!
THAT'S RIGHT, BECAUSE NO ONE WILL EVER LOVE ME!!
I DON'T THINK THAT I WILL EVER BE LOVED!!
KO... KOKO ...

TAKE CARE
TAKE CARE ...

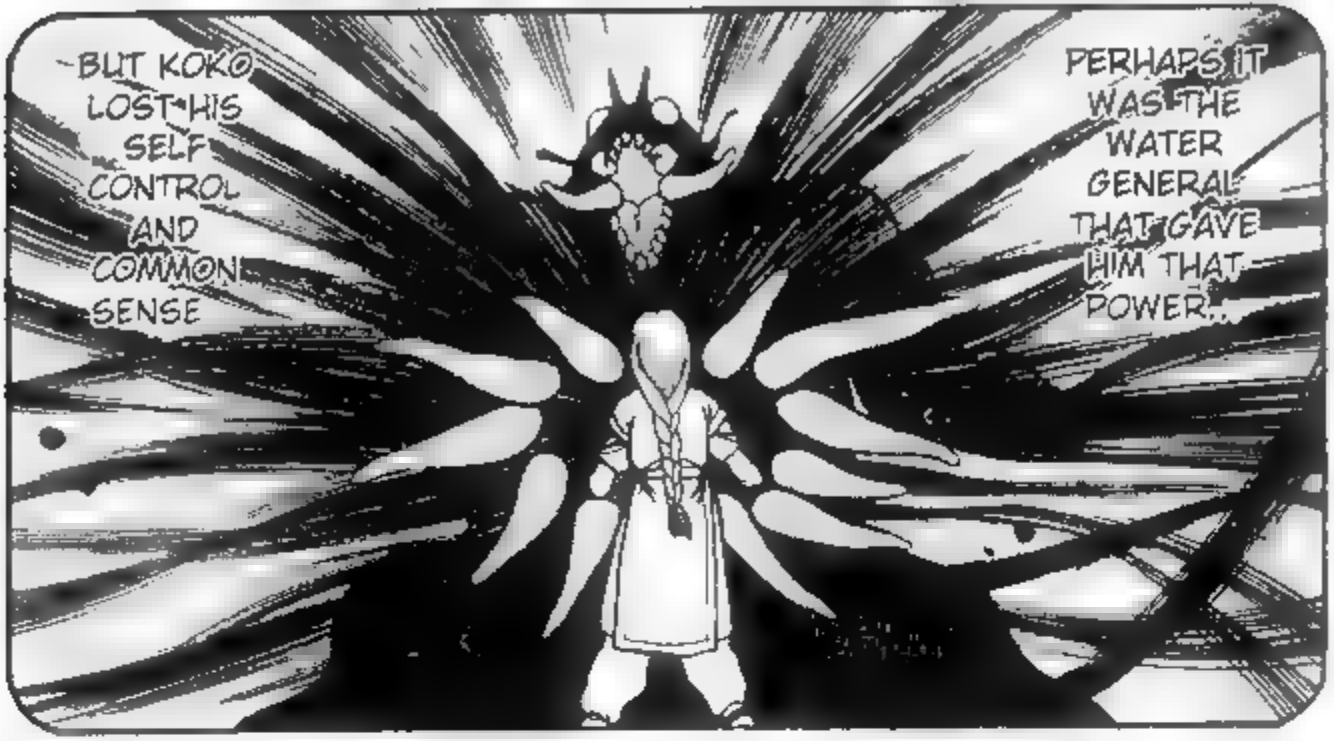
YA KUMO
YA KUMO
YA KUMO
YA KUMO
YA KUMO
YA KUMO
YAKUMO!!

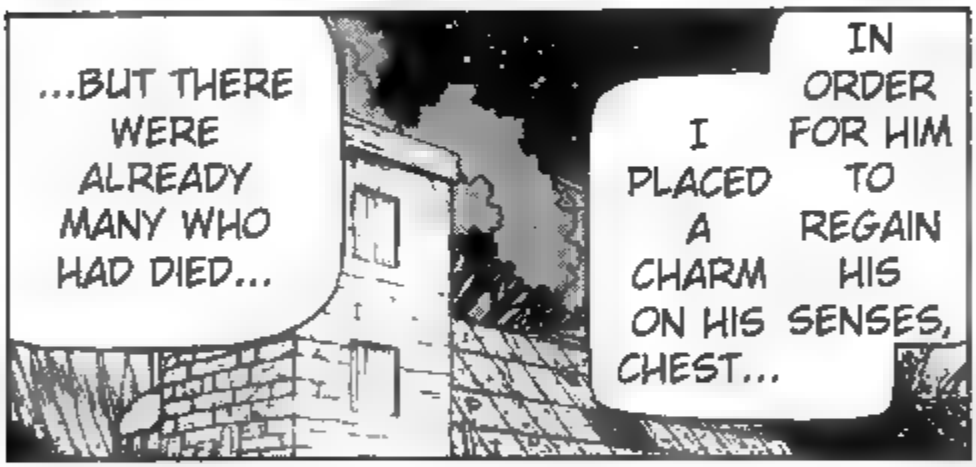
YA KUMO ...
WHAT SHOULD PAI DO THAT'S RIGHT!?
YAKUMO ...
!
W- WHAT IS IT?

!?
SHHH, QUIET DOWN !!
EH?
UMM, THAT'S ...
POOR THING, YOUR EYES ARE ALL RED FROM CRYING...
SNN OOO RRR E...
SNN- NOOO ORRR EE!
SNN OOO OOR RRR RRR E...

HE HAD A WIFE BY THE NAME OF SARAH...
ABOUT 100 YEARS AGO, WHEN KOKO STILL LOOKED HUMAN...
HE WANTED TO TRY THE WATER GENERAL-SAMA...
BUT THEN... KOKO HAD A CRAZY IDEA...
KOKO FELL IN LOVE WITH HER, AND THEY BECAME A HAPPY COUPLE
SARAH WAS KIND AND GENTLE, SHE WAS GREAT AND WORKED HARD...
AFTER THAT, HE BECAME THE HIDEOUS MONSTER YOU SEE TODAY...
BUT THEN WHAT HAPPENED TO SARAH-SAN...?
AS YOU MAY HAVE GUESSED, KOKO KILLED HER

AAHHHH-
HHHHH-
HHH...
DON'T COME NEAR ME, YOU MONSTER !!
NO, NO!!
THAT FACE... YOU, YOU...
I-I... I...
S-SARAHH !! H-HELP ME!

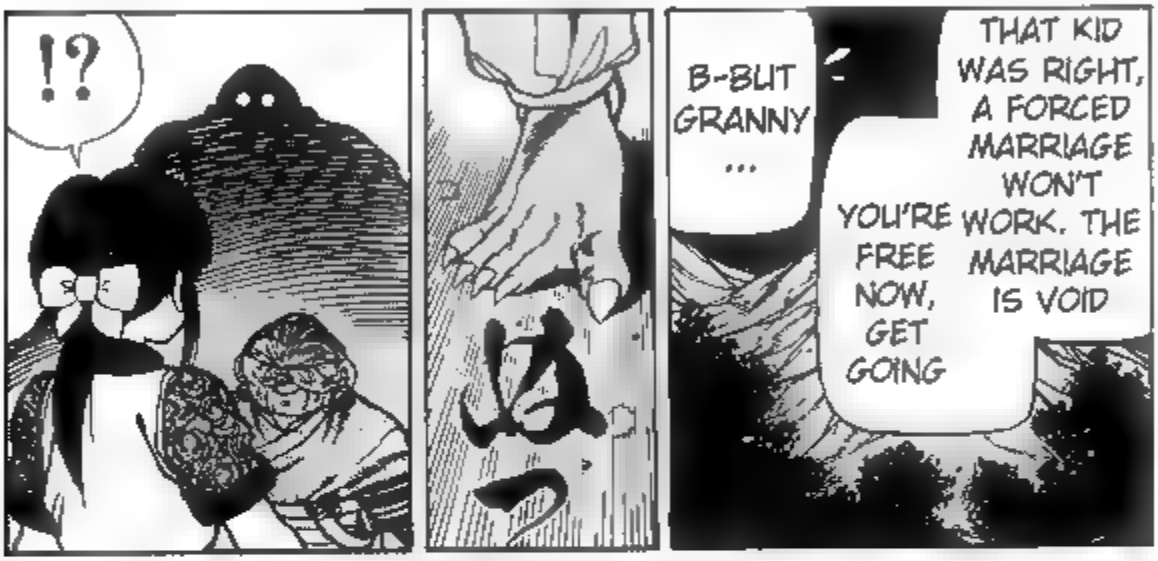

BUT KOKO LOST HIS SELF CONTROL AND COMMON SENSE
PERHAPS IT WAS THE WATER GENERAL THAT GAVE HIM THAT POWER..


...BUT THERE WERE ALREADY MANY WHO HAD DIED...
I PLACED A CHARM ON HIS CHEST...
IN ORDER FOR HIM TO REGAIN HIS SENSES,

HE KILLED SARAH...
AND ATTACK ED THE VILLAGE

FROM THEN ON, KOKO BEGAN TO LOSE HIS HUMAN HEART...
HE CURSED HIS POWER AND LOOKS, AND HAS HATED HUMANS EVER SINCE

THAT CHILD HAS BEEN WAITING 100 YEARS FOR SOMEONE TO HELP HIM
YOU MIGHT LAUGH AND THINK I'M BEING SAPPY...
BUT I WANT TO HEAL KOKO'S BROKEN HEART COMPLETELY
I UNDER-STAND THAT YOU HAVE A KIND HEART,
BUT THAT JUST WON'T BE ENOUGH...
YOU DON'T HAVE KOKO IN THAT HEART
!?
IF HE KEEPS THIS UP HE WILL ONLY ALLOW WHAT HAPPENED TO SARAH TO REPEAT ITSELF...
YOU DON'T LOVE THAT FOOL
P-PA!...
GO BACK TO THAT YAKUMO KID
TAKE THIS CHANCE AND GET OUT OF HERE


!?
ばっ
B-BUT GRANNY ...
THAT KID WAS RIGHT, A FORCED MARRIAGE WON'T WORK. THE MARRIAGE IS VOID
YOU'RE FREE NOW, GET GOING

YOU'RE GOING TO RUN AWAY BECAUSE I'M A MONSTER!?
YOU'RE GOING TO RUN!?
!

SazanQuest.CJB.NET

BOOK 16
STORY 3

# Release

Translated by Mr. Kaiyaowang
Edited by SilentStriker
Scanned by Jinhachi
Proofread by Mr. Kaiyaowang

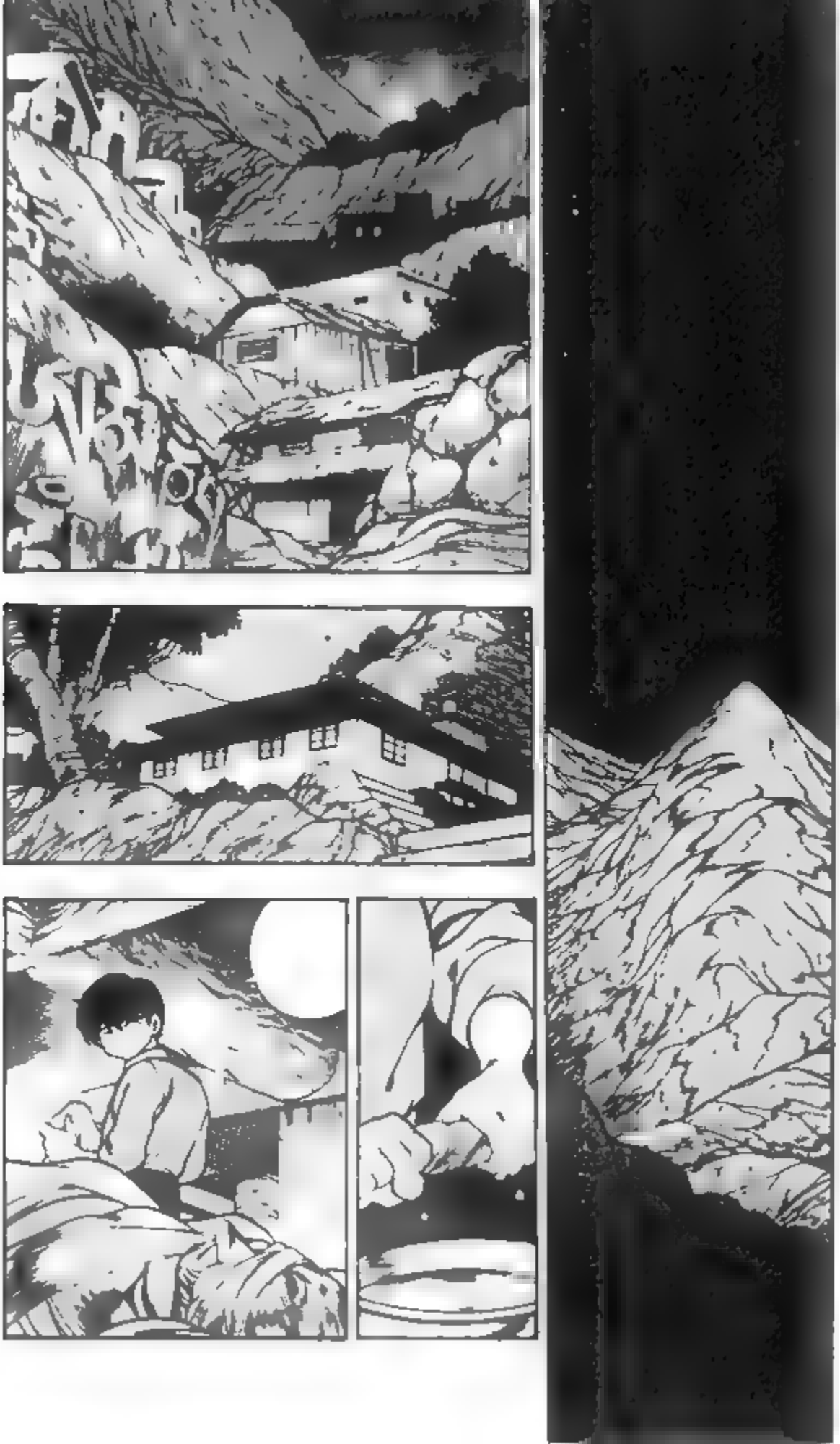
By Fans,
for Fans,
Not for Profit
in Any Way
SazanQuest.
ejb.net

AAAARRRGGGGGHHH
AAAARRRGGGGGHHH

ALL OF YOU SEE ME AS A MONSTER!!
ALL OF YOU...
SINCE YOU'RE GOING TO ABANDON ME LIKE THIS...
N-NO!! YOU'RE WRONG!!
K-KOKO
YOU MIGHT AS WELL KILL ME!

PAI!!
WHAT ARE YOU DOING!?
YOU'RE DRUNK OUT OF YOUR MIND!! FOOLISH CHILD!!
YOU'RE WASTING THAT CHARM I PLACED ON YOU TO MAINTAIN YOUR HUMAN FORM!!
WAAHH!
KA

STOP PRE-TEND-ING!!
I DON'T NEED THIS THING...
I AM HUMAN ALSO!
!?



WHH-
HEEEE-
WWWW
WWW
SNNN-
NOOOOOO
RRRREEE
EE
WHHH-
HEEEE
EWWW
WWW..

COME OUT, Kuan-Yaa!!
BY THE NAME OF YAKUMO FUJII!!
Kuan-Yaa!!

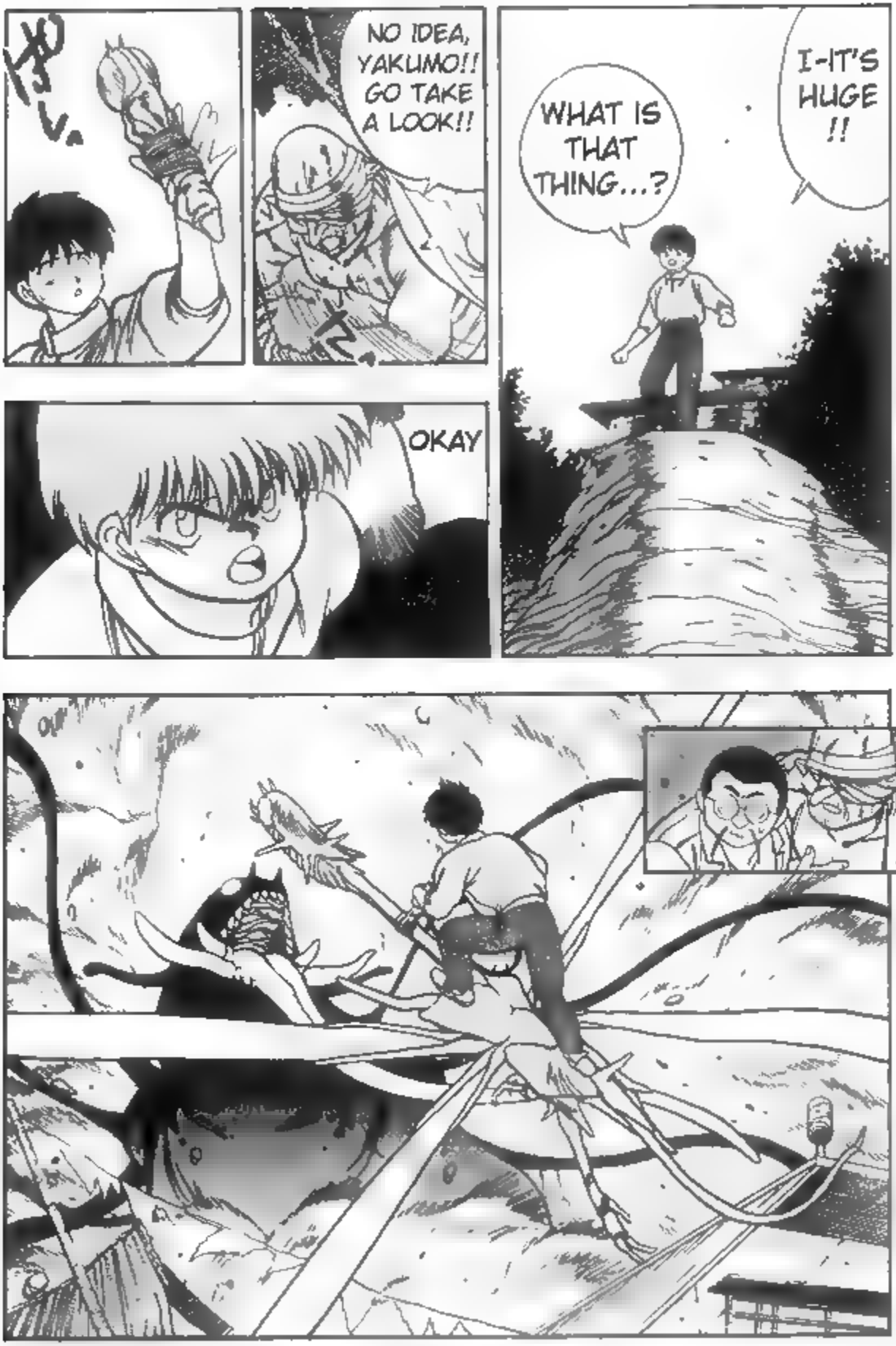
!?
WELL DONE

AND YOU'VE MADE IT HERE SO QUICKLY, VERY GOOD
YOU'VE MANAGED TO LEARN HOW TO EFFECTIVELY SHOOT KUAN-YAA
IN SUCH A SHORT AMOUNT OF TIME...
PLUS I FORCED HER INTO A MARRIAGE WITH THE KEEPER HERE...
AND I PLACED YOUR PARVATI-SAMA IN DANGER
I UNDER-ESTIMATED THE WATER GENERAL'S POWER
C-CON-NELLY-SAN!!
EH?
MY APOLO-GIES, WU
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU
THAT WAS ENTIRELY PAI'S OWN DECI-SION...

Y-YOU DON'T NEED TO KNOW MY SIDE, BUT I'LL NEVER UNDERSTAND WHAT PAI IS THINKING
DID YOU AND PAI-SAMA HAVE A DISPUTE?
YAKUMO, WHY ARE YOU SO TENSE?
I-I'M NOT
YOU FOOL!! PAI-SAMA ONLY HAS SYMPATHY TOWARDS THE KEEPER
BUT WHY!?
N-NO, IT'S NOT JUST BECAUSE OF THAT
SHE ONLY AGREED TO THE MAR-RIAGE TO SAVE MY LIFE
?
I SUPPOSE IT'S BECAUSE SHE UNDER-STANDS HOW HE FEELS EXACTLY
WHY DOES SHE PITY THE GUY?

IN PAI-SAMA'S EYES, WHAT YOU SAW HAPPENED TO THAT MONSTER...
MIGHT BE WHAT THE FUTURE HAS IN STORE FOR HER
SAY... SAY WHAT...
WHAT DOES THAT MEAN...
YO UKI !?

GRRR
AAHH!
WHAT'S GOING ON!?
ARGH




END OF RELEASE

SazanQuest.CJB.NET

AARGH!!
URRGHHH!!
AARGH!!
CAN'T BE...
T-THAT THING

*Book 16, Story 4*

# We'll Die Together

TRANSLATION
Mu Kaiyanwang

EDITING
Dogkutoman

SCANNING
Jinhachi

PROOFREADING
Mr. Kaiyanwang

PLEASE!
STOP THIS NOW !!
PLEASE!! --- DON'T MESS THINGS UP ANY FURTHER !!
PLEASE, RETRACT YOUR POWERS !!
DON'T LOSE YOUR TEMPER !!
!!

PA UNDERSTANDS YOUR FEELINGS VERY WELL...
PA NEVER
YOUR SON
!!
SO SHE'D UNDERSTAND?

HOW COULD YOU UNDER-STAND !?
HOW COULD YOU UNDERSTAND !?
HOW COULD YOU UNDER-STAND !?
HOW COULD YOU UNDER-STAND !?
THAT'S ENOUGH, KOKO !!
YOU'RE WRONG IF YOU THINK YOU'RE THE ONLY ONE IN PAIN !!

I'M ALSO COME TO THE GRAVE FOR THE WATER GENERAL'S POWER !!
SHE KNOWS VERY WELL THAT THERE'S A 50% CHANCE OF HER BECOMING A MONSTER ONCE SHE RECEIVES ITS POWER !!
SHE'S ALREADY PREPARED TO BECOME A MONSTER LIKE YOU !!
SHE EVEN HID ALL THIS FROM THAT KID, YAKUMO !!

BUT DO YOU UNDERSTAND PAI'S FEELINGS ?
SO PAI DOES UNDERSTAND HOW YOU FEEL
PAI, IT'S UP TO YOU NOW
LET'S FIND A WAY TO GET CLOSE !!
I'M REALLY SORRY ABOUT THIS CHILD
GRANNY!! THAT CHILD IS TOO AGITATED!! IT'S JUST NO USE TO TALK NOW!
I'M NOT EVEN SURE IF THIS LITTLE CHARM IS STILL EFFECTIVE
FOR 100 YEARS, HIS EMOTIONS WERE COMPRESSED, AND NOW THEY'VE BLOWN UP !!

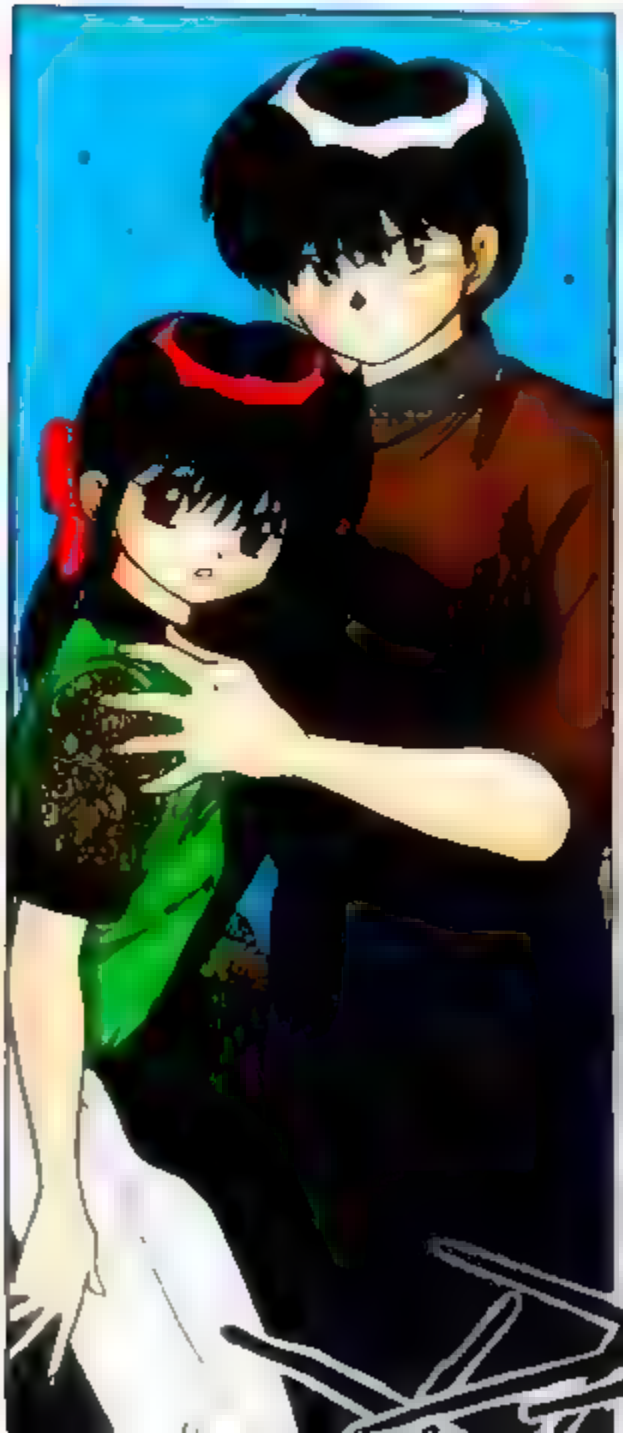
!
WAAH!

KRRRAAACCCK!!
NOW I KNOW WHY YOU WON'T TELL ME THE REASON YOU'RE AFTER THE FIVE GENERALS.

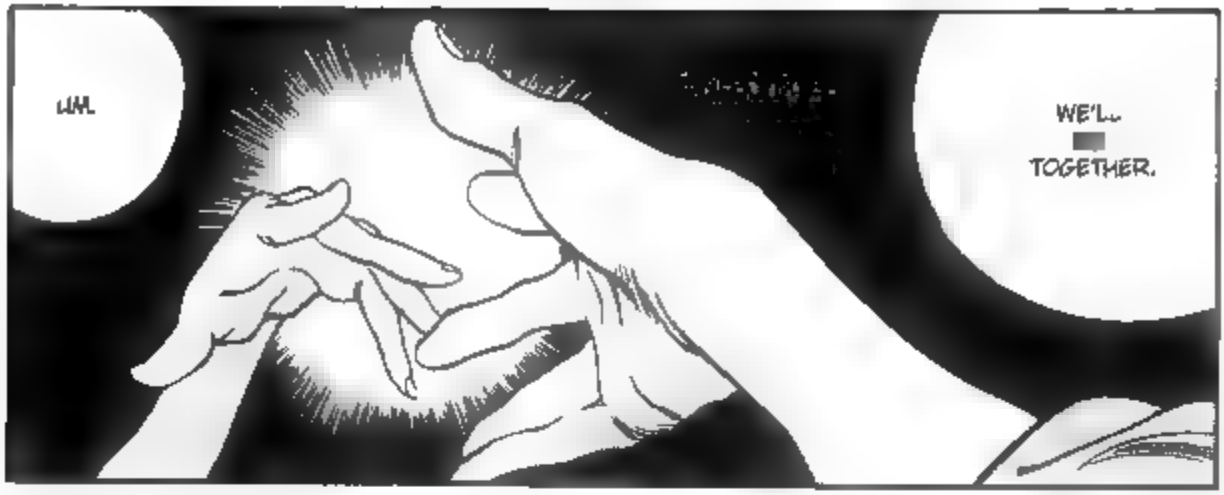
YAKUMO!!
YA.
IF YOU BECOME A MONSTER AND LOSE ALL SELF-CONTROL
I WILL IMMEDIATELY END YOUR LIFE

YAKUMO!!
YA.
IF YOU BECOME A MONSTER AND LOSE ALL SELF-CONTROL
I WILL IMMEDIATELY END YOUR LIFE

UM.
WE'LL DIE TOGETHER.



END OF "WE'LL DIE TOGETHER"

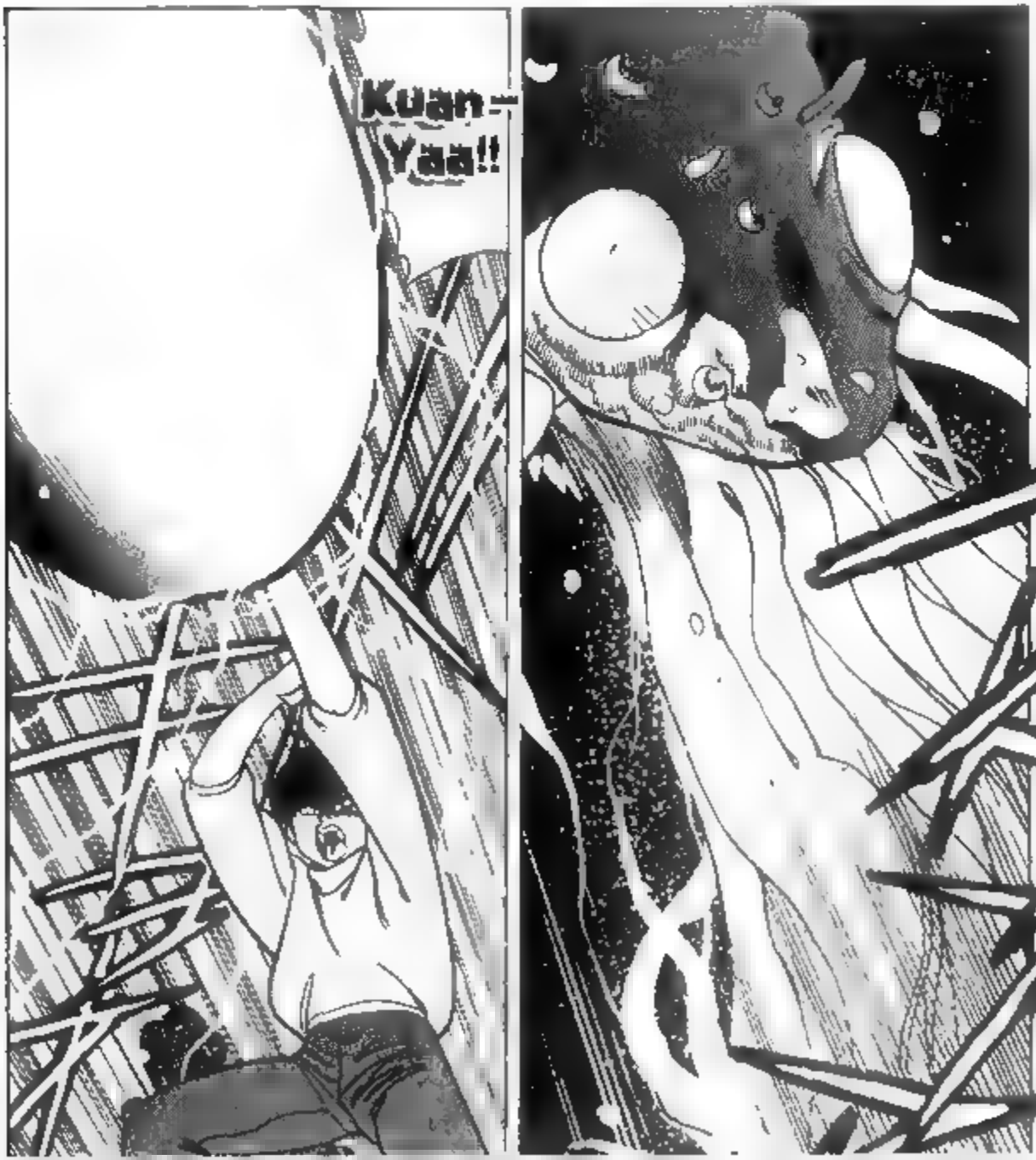

UM.
WE'LL
TOGETHER.

END OF "WE'LL DIE TOGETHER"

SazanQuest.CJB.NET

KILL. KILL!!
I'LL LET YOU TASTE MY PAIN!
I'LL SPARE NO ONE, I'LL KILL YOU ALL!!

THE BOTH OF YOU, GET BACK!!
S- STOP, KOKO!!


Kuan- Yaa!!

BOOK VII,
STORY 6
Rulerize

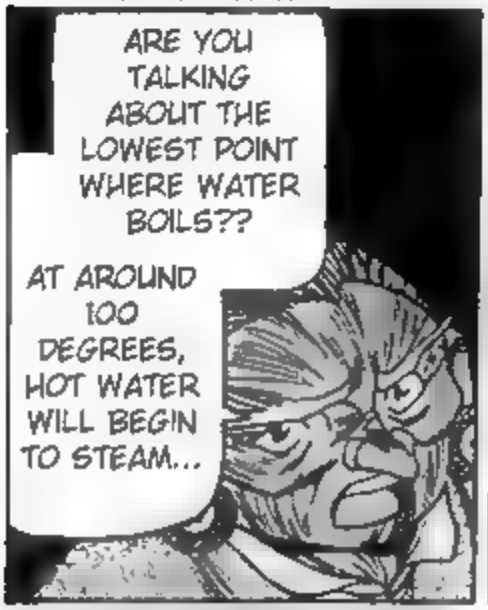
G-GRAN NY!!
UUUR RRGH HH!

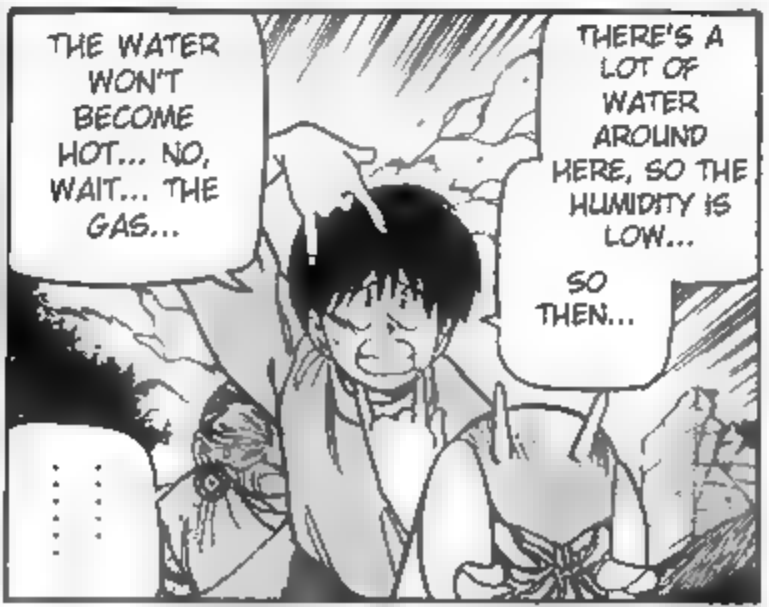
IF WE FIGHT HERE, I DON'T KNOW HOW MUCH DAMAGE WE'LL CAUSE!!
RUN AWAY, PAI!!
WHO'D BE ABLE TO GET CLOSE ENOUGH TO PUT IT ON?! I'M SORRY, BUT WE'RE FORBIDDEN FROM TOUCHING THOSE CHARMS
AS LONG AS IT'S ON, THAT CHILD SHOULD CALM DOWN
PUT... PUT THIS CHARM ON HIS BODY
BUT WHAT SHOULD WE DO?
IT DOESN'T MATTER!! JUST AS LONG AS WE GET OUTTA HERE!!

THIS WAY!!
COME ON, GATE KEEPER !!

I'M JUST GOING TO HURT HIS ARMS!! GET OUT OF MY WAY!!
W-WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO HIM!?
ARE YOU GOING TO KILL HIM!?
!?
YAKUMO!!
A SMALL INJURY IS WORTH THE LIVES IT WILL SAVE!
I UNDERSTAND THAT YOU WANT TO SAVE HIM...
TAKE A LOOK!!
THAT CHILD ...
UHH ...

EDITORS NOTE: 100 DEGREES CENTIGRADE



KUAN-YAA CAN EXPELL A LOT OF HEAT, BUT IT'S TOO POWERFUL
I DON'T KNOW HOW MUCH FIRE WE'LL NEED TO LET HIM STEAM...
EVEN IF THE POINT OF CONCENTRATION IS LOW, THE TEMPERTURE S ALSO LOW.
DON'T YOU HAVE ANY SPELLS LIKE THAT?
THAT'S IT!!
IF WE DUMP HOT WATER ON HIM AND LET IT BURN, THE WATER GENERAL'S WATER WILL STEAM
WHAT IF WE LURE HIM FAR INTO THE SKY WHERE THE PRESSURE IS LOW, AND IT'LL CAUSE HIM TO STEAM?
IMPOSSIBLE!! HE WOULD FREEZE BEFORE HE STEAMS!!
ONCE IT DRIES OFF OF HIM, WE CAN THEN GET CLOSE ENOUGH TO STICK THE CHARM ON HIM!!
HUH!?
YAKUMO, CAREFUL!! LOOK UP!!

WAAAHH!!
GRRAAHH!
YAKUMO!!
GO GET SOME FIRE AND GAS NOW!
I'M FINE!

COME OUT, Tou-Chan!!
!!
WAA AHHH!
WAHH!

GLUP!
!!
!
UUGGHH
...
ARGH!

THIS WHOLE VILLAGE IS GONNA BE ON FIRE!! YOU GUYS HAVE TO GET OUT OF HERE NOW!!
G-GET OUT OF HERE!
!
A-ALRIGHT

TASTE THIS !!
COME ON!
Y-YA KU MO !!
URGH!
RRROO OMRR RRR!

SazanQuest.CJB.NET

BOOK 16,
STORY 6

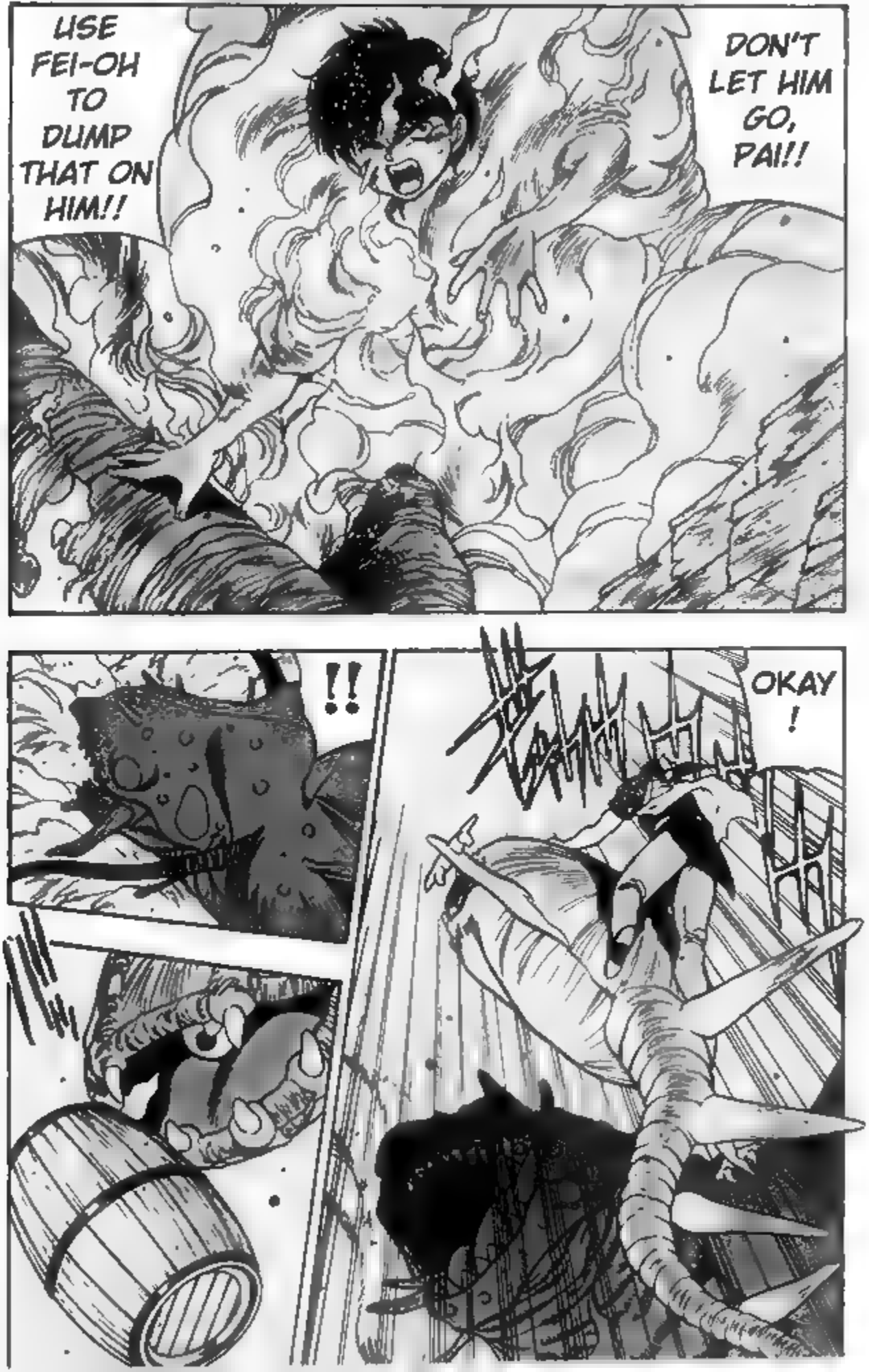
Translation by,
Mr. Kaiyanwang
Editing by,
SilentStriker
Scanning by,
Jinbachi
Proofreading by
Mr. Kaiyanwang

# FIRE TRICK

YA-
KUMO
!

I-YOU'RE TRYING TO KILL ME!?
I...
I...!!
I-I...
L-LOOK, IT'S A MONSTER...
OHHH!
AHAHAHA, SO THE MONSTER DOES EXIST!!
KOKO!!

I AM NOT A MON-STER
UGH!


USE FEI-OH TO DUMP THAT ON HIM!!
DON'T LET HIM GO, PAI!!
!!
OKAY!

I'M SORRY!
YOU'LL HAVE TO BEAR IT A LITTLE!!
KOKO ...
AAAA AAAA AGGG GGGH HHHHH HH!!

I HAVE THE WATER GENERAL'S POWER...
!?
DON'T UNDER-ESTI-MATE ME!
!!

WAAAHHHH!!
PA!!
PA!!

DO YOU UNDER-STAND, TOO? YAKUMO ...
HE'S REALLY A POOR THING...
PAI !!
UH... UHHH...
UHH... UHH... YAKUMO ...
ARE YOU OKAY, PAI?
HELP THAT CHILD...
THAT CHILD...

BUT THERE ISN'T ANY OTHER WAY
I UNDER-STAND, I UNDER-STAND...
THAT CHILD...
P-PLEASE... DON'T KILL HIM... HE'S...
YOU FOOLISH IDIOTS...
ALL OF YOU FOOLS WHO CANNOT UNDERSTAND ANOTHER'S PAIN...
ALL OF YOU ARE GOING TO DIE!!
!

RET-
RIBU-
TION!
THIS
IS
GOD'S
!
!!

YOU ARE THE ONLY...
NO!
YA-KUMO, NO!
FOOL!!

OH!
!!
N-NO, DON'T DO THIS!!
DON'T KILL HIM!

HUH !?
YA KUMO !?
UUU URR RRG GGG GHH HH!

HHA
AAA
AAA
AHH
HHH
HH!

SazanQuest.CJB.NET

PHRRAHHH!
AAAGGHH!!

Book 16, Story 7:

# Stop Saying Hurtful Things

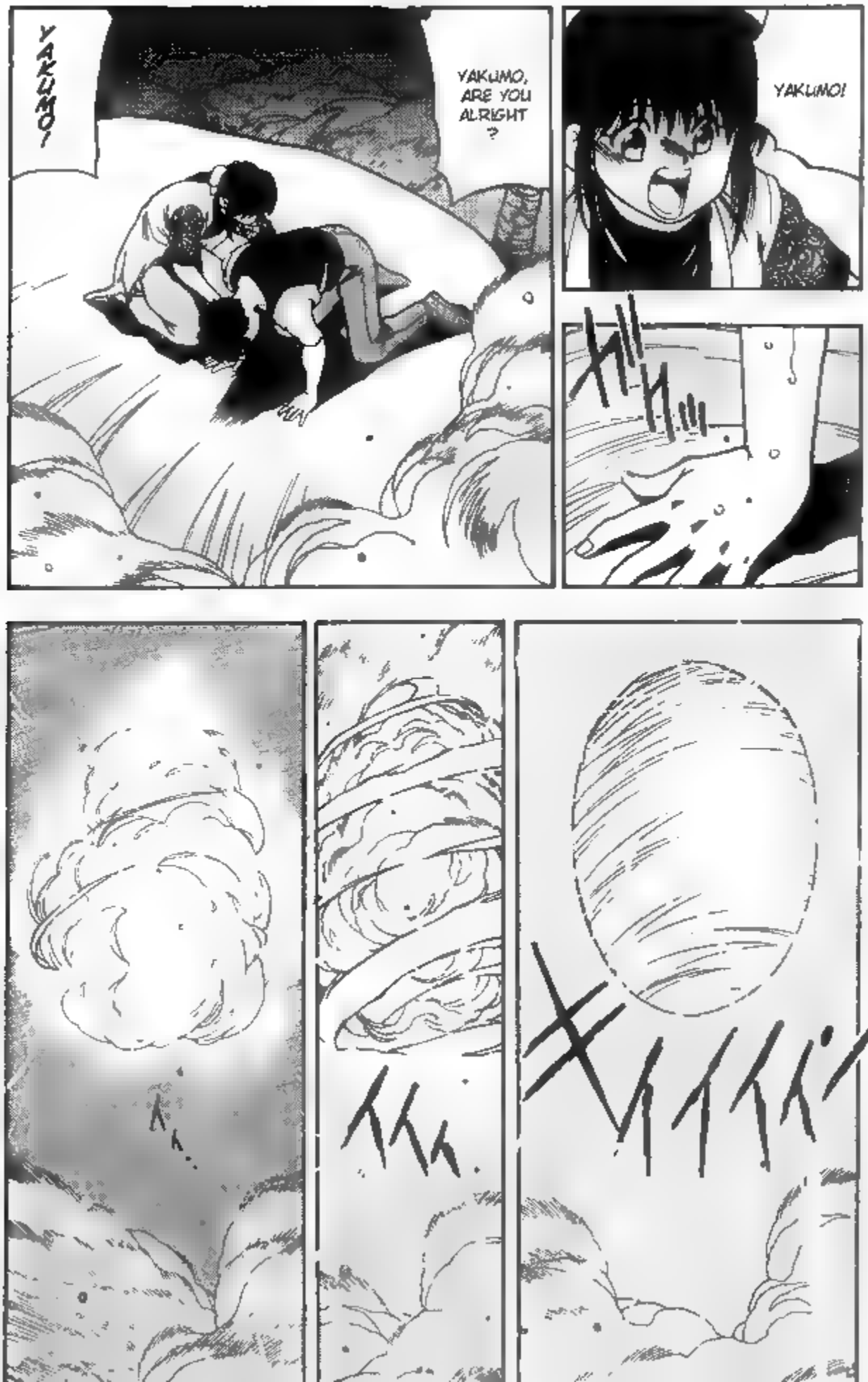
TRANSLATION
Mr. Kaiganwang
EDITING
Dogkuroman
SCANNING
Jinhachi
PROOFREADING
Mr. Kaiganwang

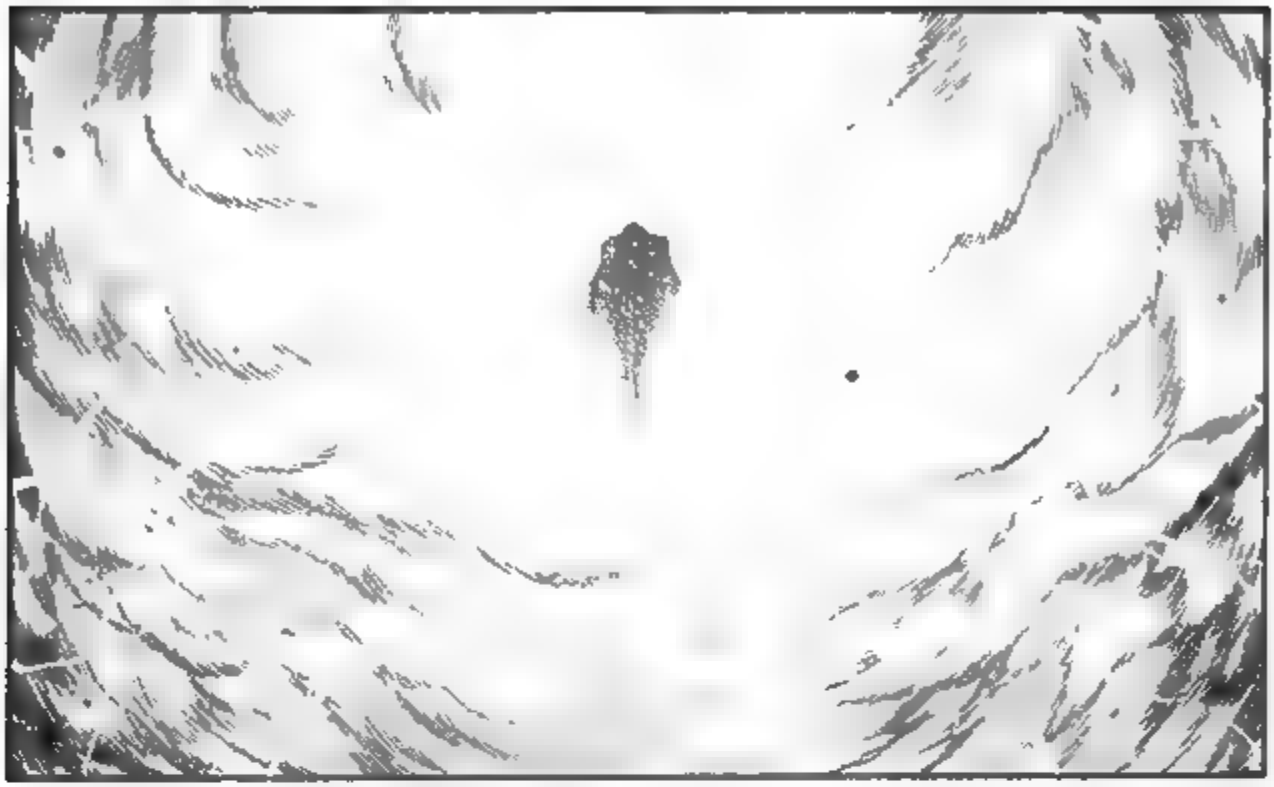
Book 16, Story 7:
Stop Saying Hurtful Things
TRANSLATION
Mr. Kaiganwang
EDITING
DogRuffman
SCANNING
Jinhachi
PROOFREADING
Mr. Kaiganwang

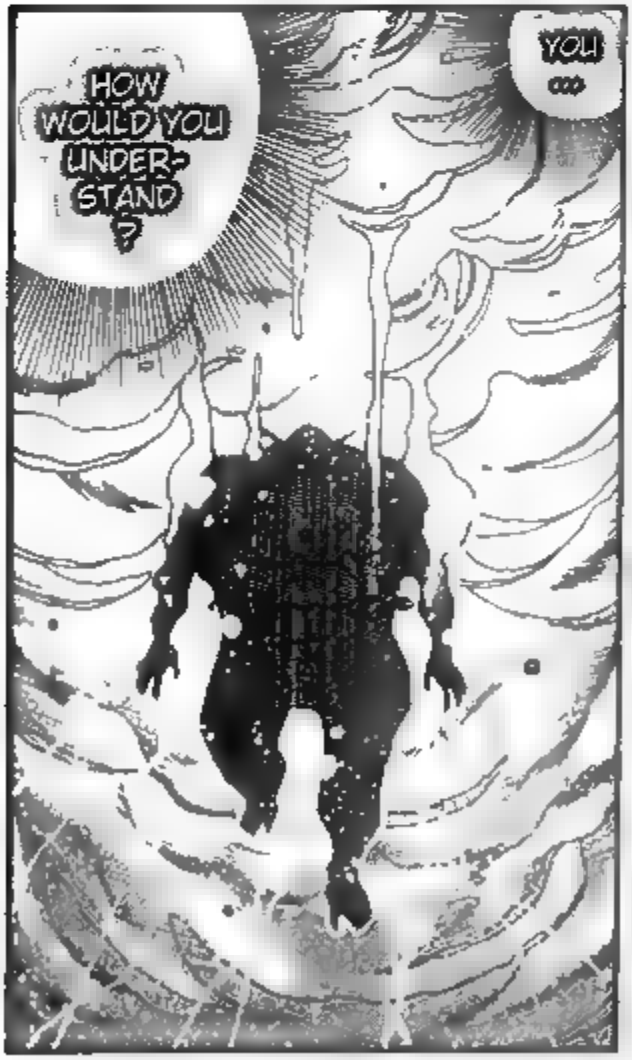
HE'S SHOOTING AN ENDLESS SPIRALING KUAN-YAA.
YAKUMO'S LIGHT MAGIC.

W-WHAT IS THAT BALL THING !?

THE TEMPERATURE INSIDE MUST BE REALLY HIGH
SO IT'S LIKE A COCOON MADE OF KLAN-YAA ?
WHAT WILL YOU DO NOW, YAKUMO ?
USING AN ABILITY FAR BEYOND HIS CAPABILITIES WILL LEAVE HIM DEFENSELESS AGAINST THE NEXT ATTACK.
IT'S A FOOLISH MOVE
I'M AFRAID IT MIGHT CAUSE THE WU GREAT DANGER.
YET, IF SUCH A POWERFUL BEAST LIKE THAT IS SHOT FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME
EH?
UGHH ...


YAKUMO!
YAKUMO, ARE YOU ALRIGHT ?
YAKUMO!



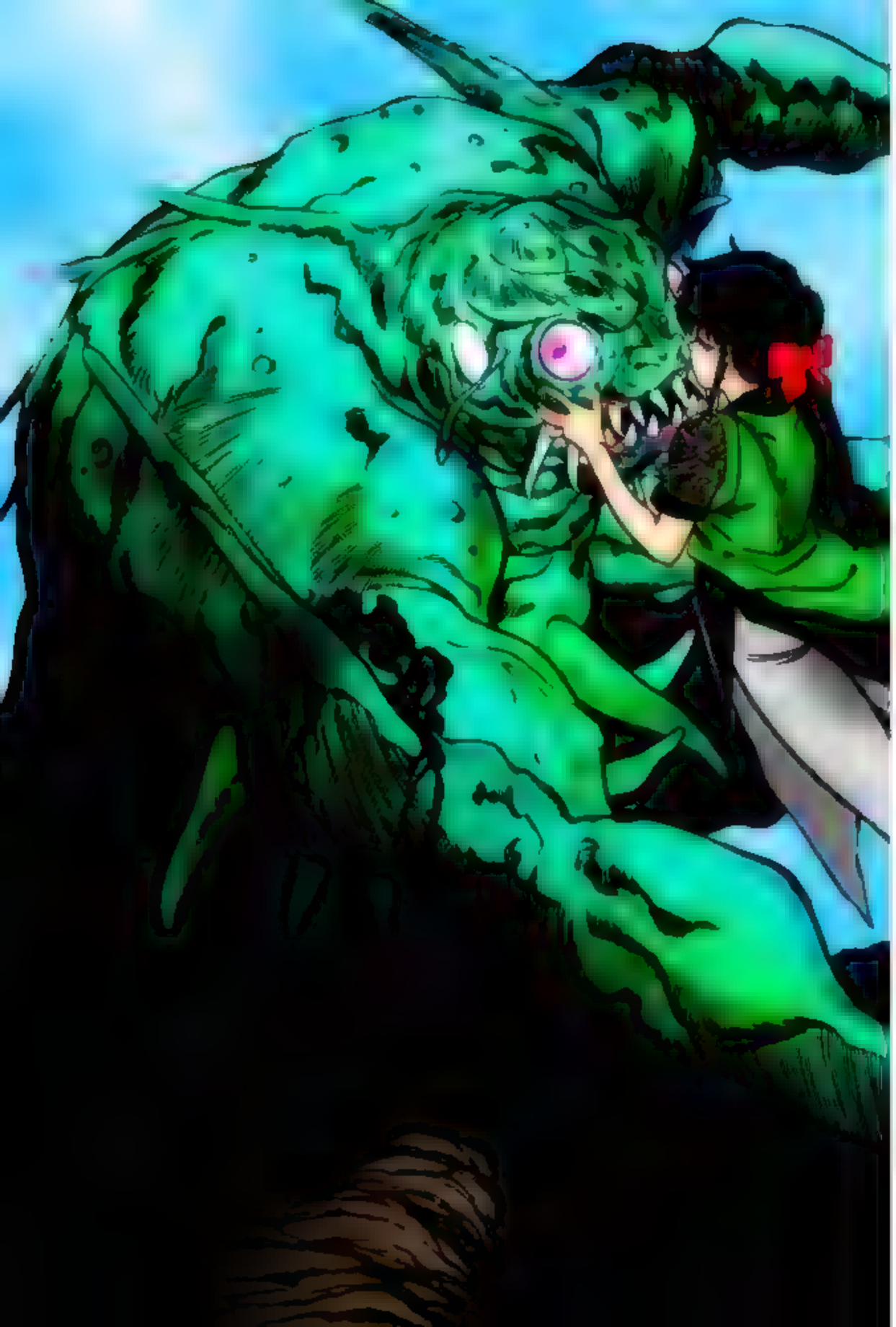

HOW WOULD YOU UNDER-STAND ?
YOU!

HOW WOULD YOU UNDER-STAND IT?
MY EMOTIONS
I'M GOING TO KILL YOU ALL!!
NO ONE WILL BE SPARED!!
KYO

WHAT'S WRONG WITH UGLINESS?!
!
WHAT IS SO WRONG ABOUT BEING DE-FORMED?!
WHAT'S WRONG WITH A MONSTER...
...BEING IN LOVE WITH A HUMAN?

THERE'S NOTHING WRONG WITH YOU!
NO.
IF THAT'S THE CASE, THEN WHY HATE ME FOR MY APPEARANCE?!

NO ONE HATES YOU
IT'S JUST THAT THEY CAN'T SEE THE REAL YOU
I'VE HAD ENOUGH OF YOUR FUCKING LIES!
YOUR WORDS MIGHT SOUND BEAUTIFUL, BUT, DEEP INSIDE...
DEEP INSIDE, YOU THINK I'M AN UGLY MONSTER!!
KOKO, STOP!
PA!!



END OF "STOP SAYING HURTFUL THINGS"

SazanQuest.CJB.NET

# Fusion

TRANSLATION
Mr. Kaiyanwang

EDITING
Dogkuroman

SCANNING
Tonachi

PROOFREADING
Mr. Kaiyanwang

YOU'RE NOT A MONSTER !

ABSOLUTELY NOT !

PAI.

PAI...

WHEN ARE YOU GOING TO GET PAST YOUR FEAR !?

YOU'RE THE ONLY ONE WHO CALLS HIMSELF A MONSTER !

WHY DO LOOKS MATTER SO MUCH ?!

PEOPLE ARE ONLY SCARED OF YOU BECAUSE THEY CAN'T SEE THE REAL YOU !

PA...

PA...

BRRRRRRR!!

BRRR

PAH!

PAH!!

P-DON'T DO THIS, KOKO!!

PAH!!!

GRRAHHH!!

!!

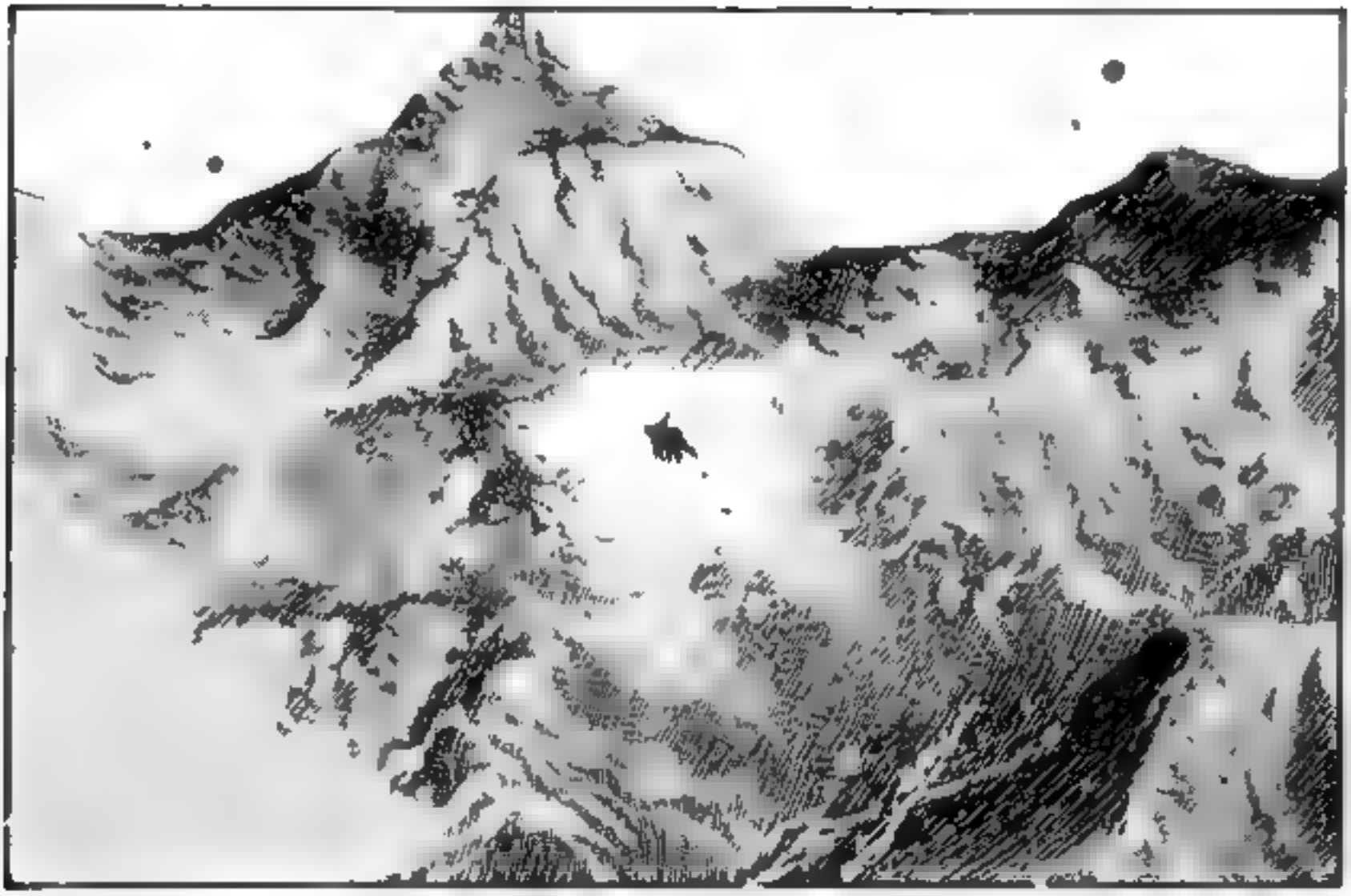
COME ON, FEI-OH!

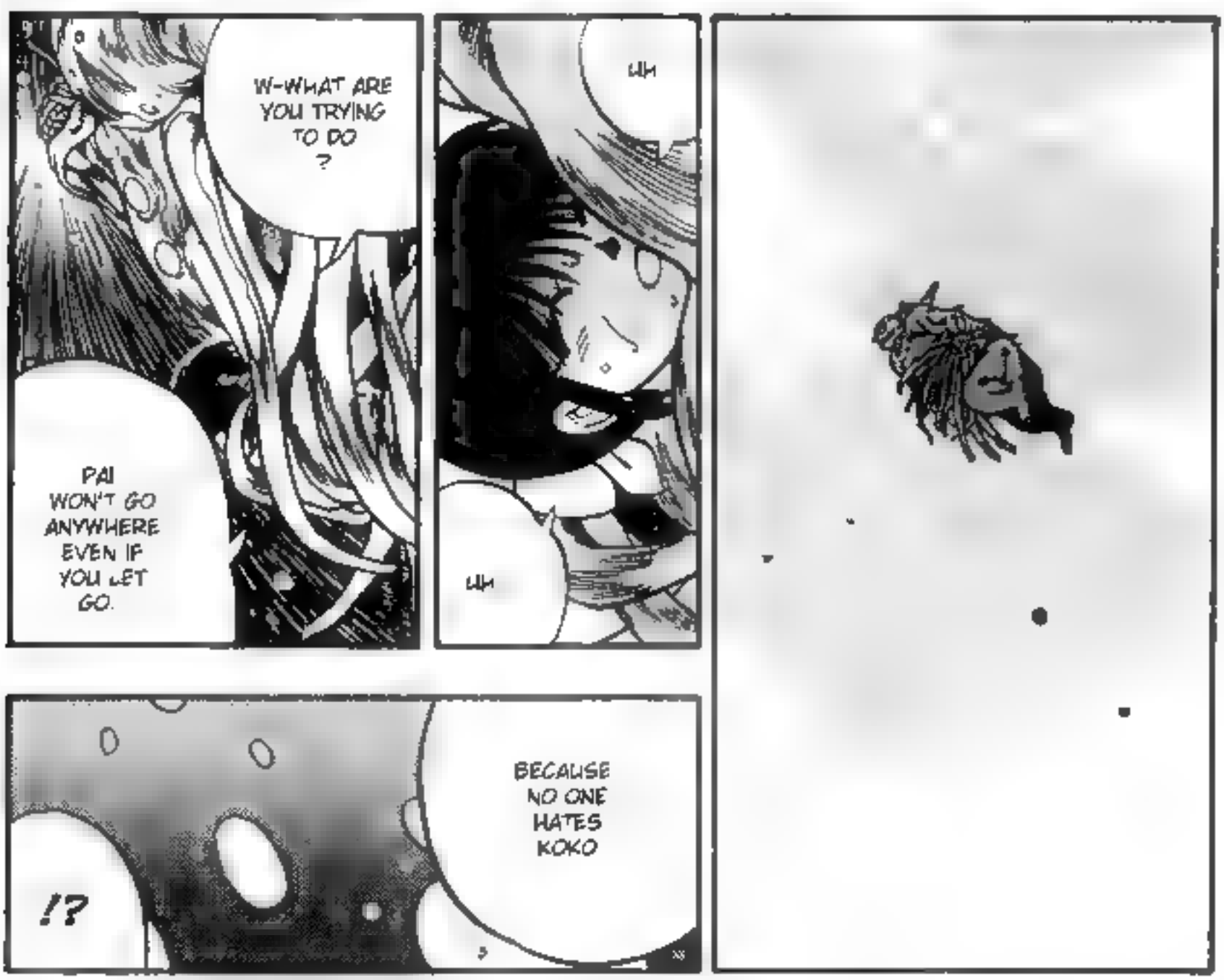
DAMN IT, C'MON YOU USELESS THING!

COME ON, THEN.

I-I'M GOING, TOO!

WE HAVE TO PUT THIS CHARM ON HIM!




W-WHAT ARE YOU TRYING TO DO ?
PAI WON'T GO ANYWHERE EVEN IF YOU LET GO.
UH
UH
!?
BECAUSE NO ONE HATES KOKO

カハッ
カハッ
カハッ
……ハァハァ
……ハァハァ

ARGH...

ARGH...

PAI !

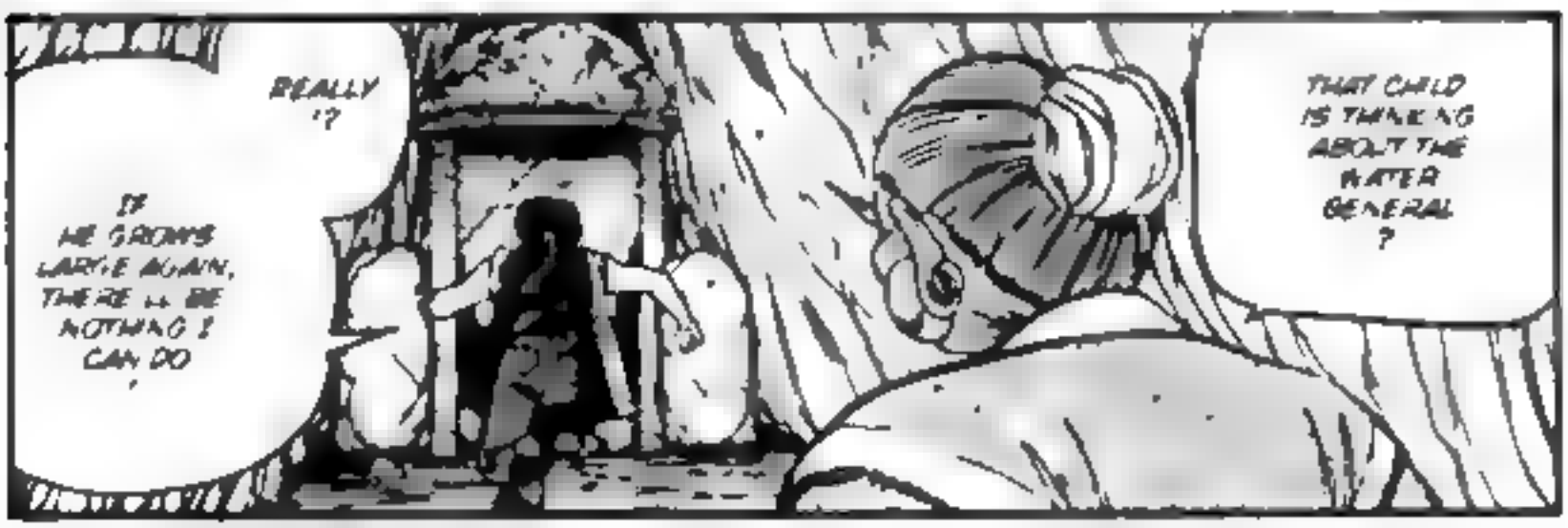
GRRAHH...

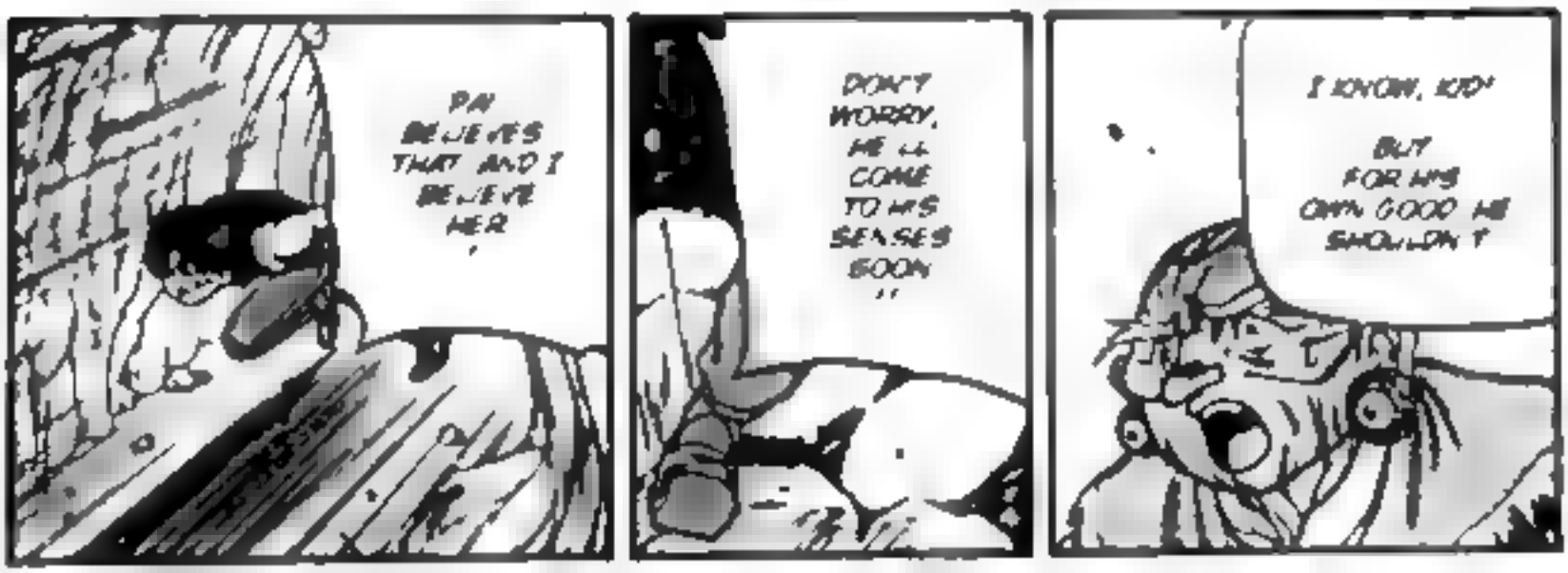
KOKO.

PAI !

YAKUMO...

OKAY
DAMN IT
PA!


REALLY !?
IF HE GROWS LARGE AGAIN, THERE'LL BE NOTHING I CAN DO
THAT CHILD IS THINKING ABOUT THE WATER GENERAL ?


PA BELIEVES THAT AND I BELIEVE HER
DON'T WORRY, HE'LL COME TO HIS SENSES SOON
I KNOW, KID!
BUT FOR HIS OWN GOOD HE SHOULDN'T

WAIT A

I'VE BEEN FRUSTRATED FOR OVER 100 YEARS

CURSED FOR OVER A HUNDRED YEARS.

BUT

NO ONE UNDERSTOOD ME..

NOT EVEN MY BELOVED WIFE

I MYSELF HAVE FORGOTTEN ABOUT THE REAL ME DURING THOSE 100 YEARS.

KOKO.

ALTHOUGH I HATE TO ADMIT IT, I CAN'T COMPARE WITH THAT KID

I KNOW HOW YOU FEEL EXACTLY

IT WAS BEING WITH YOU THAT MADE ME REMEMBER

IN MY HEART, YOU CAN'T COMPARE WITH SARAH.

NO OFFENCE, BUT

YAKUMO!

MAMA.

KOKO.

IT'LL STOP YOU FROM LOSING YOURSELF IN THE FUTURE

KOKO, QUICK, PUT THIS CHARM ON.

I HAVE PAI.

I DON'T NEED IT

SO PLEASE, ACCEPT ME AS ONE OF YOUR SERVANTS
IF YOU WANT TO TRY GETTING LORD WATER GENERAL'S SPHERE AGAIN,
I'LL HELP YOU BY DRAINING ALL OF THE POISON.
OKAY
I'LL BE MORE THAN HAPPY TO

END OF "FUSION"

SazanQuest.CJB.NET

# AN EERIE CHANGE ON EARTH

Translation by MR Kalyanwang @ Editing by SilentStriker
Scanning by Jinhachi @ Proofreading by MR Kalyanwang

BY FANS, FOR FANS,
NOT FOR PROFIT IN
ANY WAY
SAZANGUESTFORUM.NET

HOW IS SHE, MAMA?
DID ANYTHING UNUSUAL HAPPEN WITH PAI'S BODY?
DON'T WORRY! SHE'S SLEEPING LIKE A BABY

WHERE'D THAT KID GO?
UHH...
WELL, HE'S...

YES, YOU'RE RIGHT
I CHANGED IMMEDIATELY WHEN IT HAPPENED

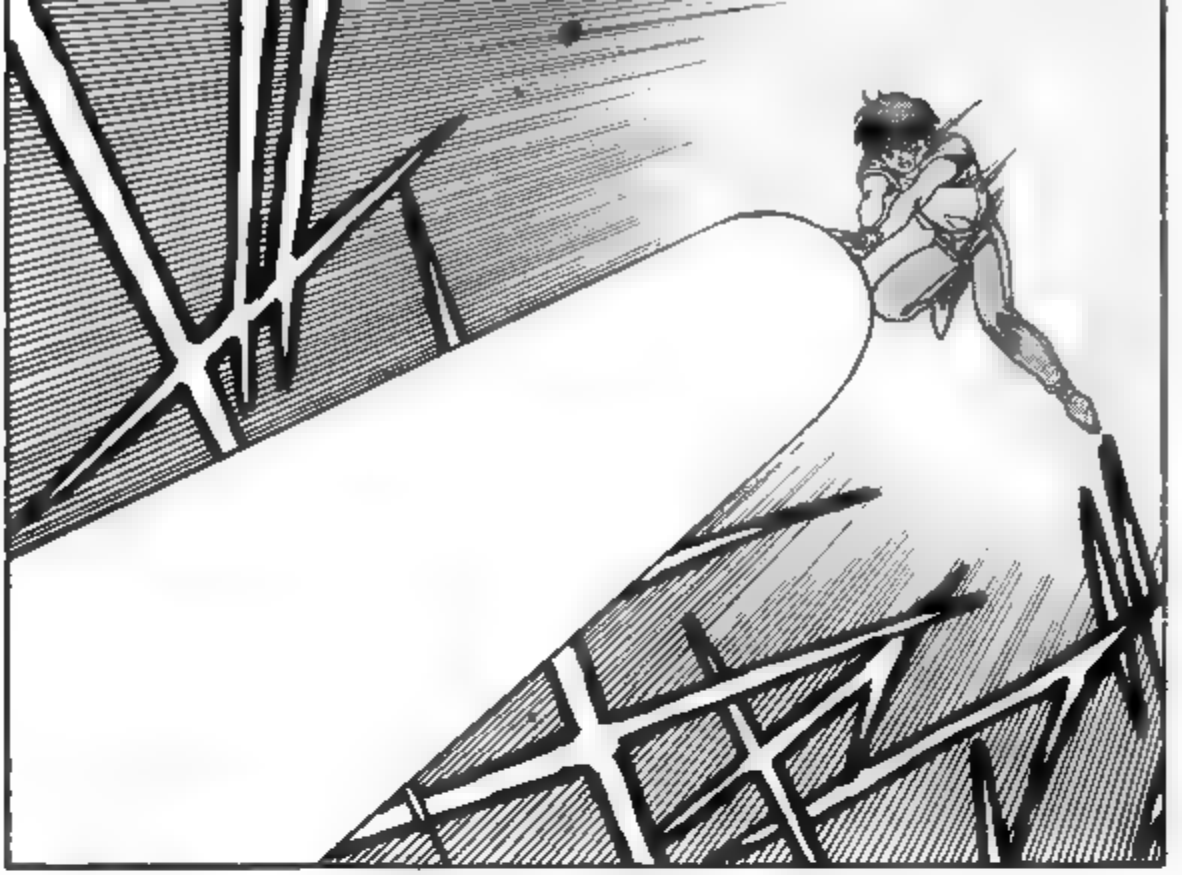
THE DAY IS HALF OVER AND SHE HASN'T CHANGED. I THINK SHE'LL BE FINE

UUU GHH ...
UHH HHG GGH H...
UG GH- HHH HHH ...

AG HH ...
AR GH!
YOU FOOL! YOUR WAILING IS UNNECES-SARY
PAI-SAMA'S BODY HASN'T CHANGE, SO I SUSPECT THAT YOUR PAIN WILL BE GONE SOON
B-BUT I F-FEEL LIKE I'M BEING RIPPED APART...
THE WATER GENERAL'S POWER IS FLOWING THROUGH PAI AND INTO YOU. YOUR PAIN IS WELL EXPECTED

SO, YAKUMO, HOW ABOUT TRYING ONE OF MY ATTACKS?
I-I'M IN PAIN RIGHT NOW, HOW CAN I EVEN...
KEEP THIS UP, AND THERE'LL BE MORE IN STORE FOR YOU!
WAAHHH!

...THIS IS TOO MUCH?!
DON'T YOU THINK THAT...
DAMN YOU, OLD MAN!
!!
NEXT TIME I WON'T BE AS GENTLE!
!



HEH

WELL, PAI HASN'T CHANGED AT ALL SINCE RECEIVING THAT POWER
WORRIED ABOUT WHAT? DIDN'T EVERYTHING GO AS PLANNED?
BUT ... I'M STILL SOME-WHAT WORRIED ...

EH?
YOU!?
WELL, YES, BUT THAT'S NOT WHAT I MEAN. I... MAYBE...
WHAT DO YOU MEAN? NO CHANGE IS A GOOD THING, ISN'T IT?
WHAT IS IT, THEN?

I'VE BEEN SUSPICIOUS OF PAN-SAMA'S LACK OF CHANGE
AND IF A KUAN-YAA BOOSTED WITH THE WATER GENERAL'S POWER IS ONLY AT THIS LEVEL
A-ARE YOU ALRIGHT !?
UGH
STRANGE CHANGES HAVE OCCURRED THROUGHOUT THE PLANET
THE FIVE GENERALS ARE WEAKENING
!?

SazanQuest.CJB.NET

CHAPTER SIXTY-EIGHT

# DIVE INTO THE DRAGON STREAM

TRANSLATION BY
MR. KAIYANWANG
EDITING BY
AYANAMI-CHAN
SCANNING BY
JINHACHI
PROOFREADING BY
MR. KAIYANWANG

第六十八話
龍脈ダイブ

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

SAN-JIYAN!!

P-PAR-VATI-SAMA!

T-THIS IS THE FIRST TIME I'VE MET YOUR MAJESTY

NO.

I-I MUST APOLOGIZE . .

DON'T WORRY, A POWER OF THIS LEVEL WON'T AFFECT ME AT ALL.

B-BUT, WHILE YOU WERE SLEEPING, I DARED TO PUT YOU INTO DANGER ...

I UNDERSTAND WITH YOU BEING AT YOUR AGE. NO NEED TO EXPLAIN FURTHER.

SO THEY HAVE BEEN QUIETLY PROTECTING PAI, HUH?

REALLY? BUT THEN AGAIN, IF PAI DOES BEFORE THE RITUAL, IT'S NOT A GOOD THING TO BENARES NEITHER...

HUH?

PRIOR TO THE HUMANITY RITUAL, I WILL NOT BE HARMED.

!

THAT WE DON'T NEED TO WORRY ABOUT.

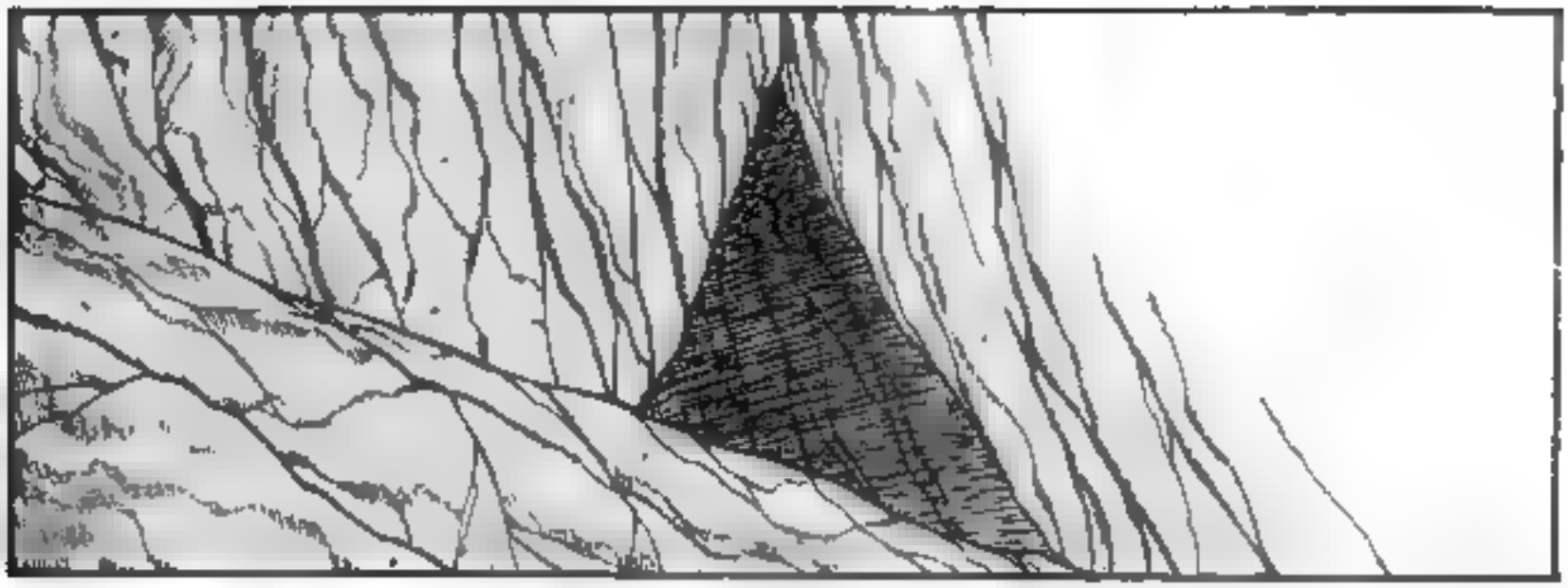
BUT THEN AGAIN .

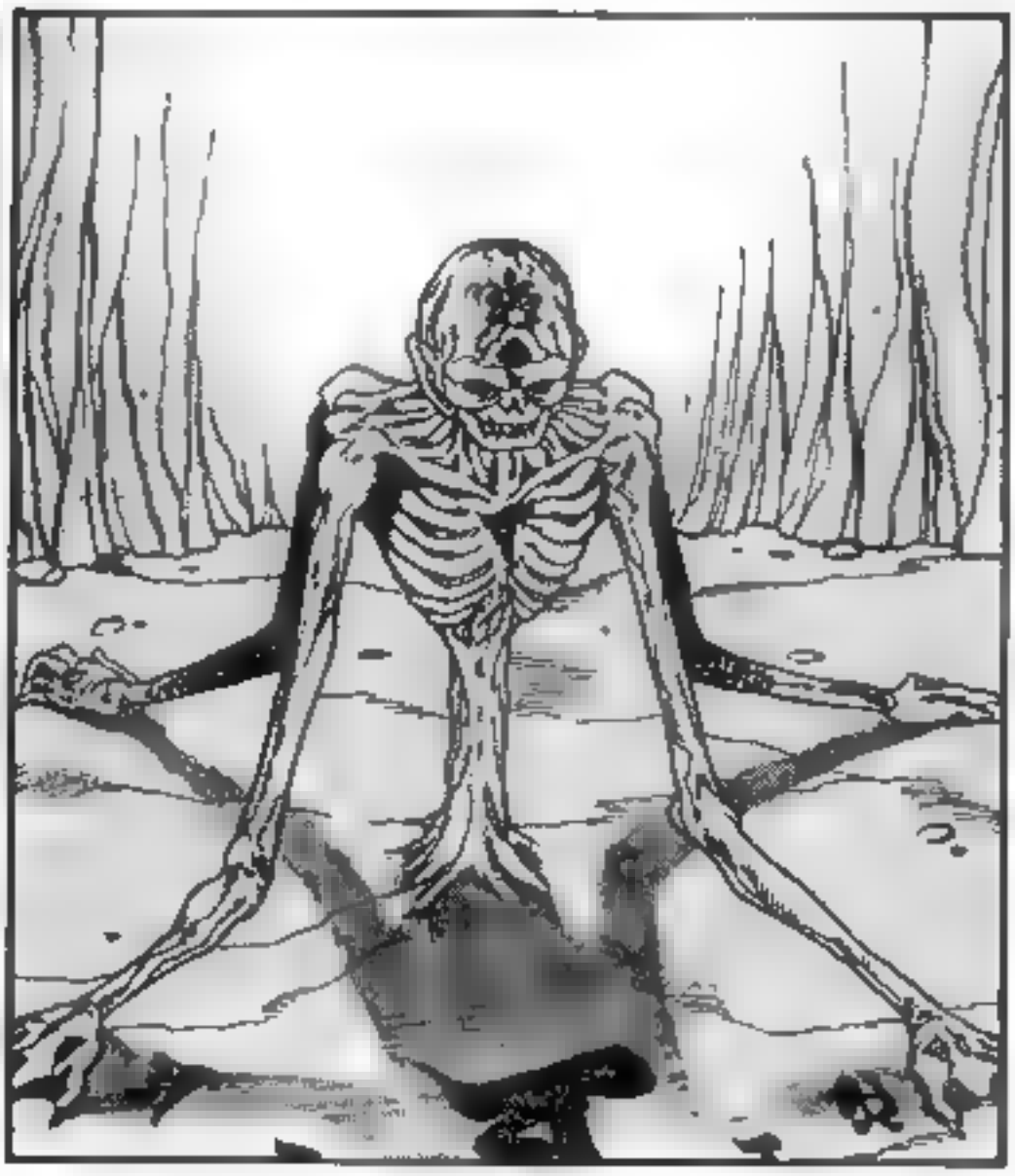
HMM...

YES, YES, YOU ARE ABSOLUTELY RIGHT ABOUT BENARES-SAMA!

YET, I CAN'T SENSE ANY OF THEIR PRESENCE ANYWHERE?

THE QUESTION IS, WHY HAVEN'T THEY DONE THIS ALREADY?
IF THEY WANTED TO PROTECT PAI, WHY NOT JUST KIDNAP HER AND KEEP HER UNDER THEIR SURVEILLANCE ...
THERE'S A GOOD CHANCE THAT THEY ARE CONNECTED
BENARES AND THE OTHERS
AND THE ODD CHANGES THROUGHOUT THE PLANET ...





ITS SPIRITUAL ENERGY HAS BEEN DRAINED.
INDEED ...
I CAN'T FEEL ITS FEARSOME POWER ...

HMM.

MY ONLY EXPLAINATION IS THAT SOMEONE HAS BEEN DRAINING IT FROM THE PLANET'S CORE...

YAKUMO, HAS THE PAIN SUBDUED YET?

GO AHEAD AND TELL ME.

EITHER WAY, YOU'LL STILL WANT ME TO COME ALONG WITH WHATEVER YOU'VE GOT PLANNED

THE PLANET'S SPIRITUAL ENERGY MOVEMENT .. IS UNLIMITED

OF COURSE ..

AS LONG AS THE PLANET ISN'T DESTROYED, ITS ENERGY SUPPLY WILL NEVER BE COMPLETELY DRAINED

LET'S GO, YAKUMO!

GREAT, WE'LL DO IT THEN

HUH?

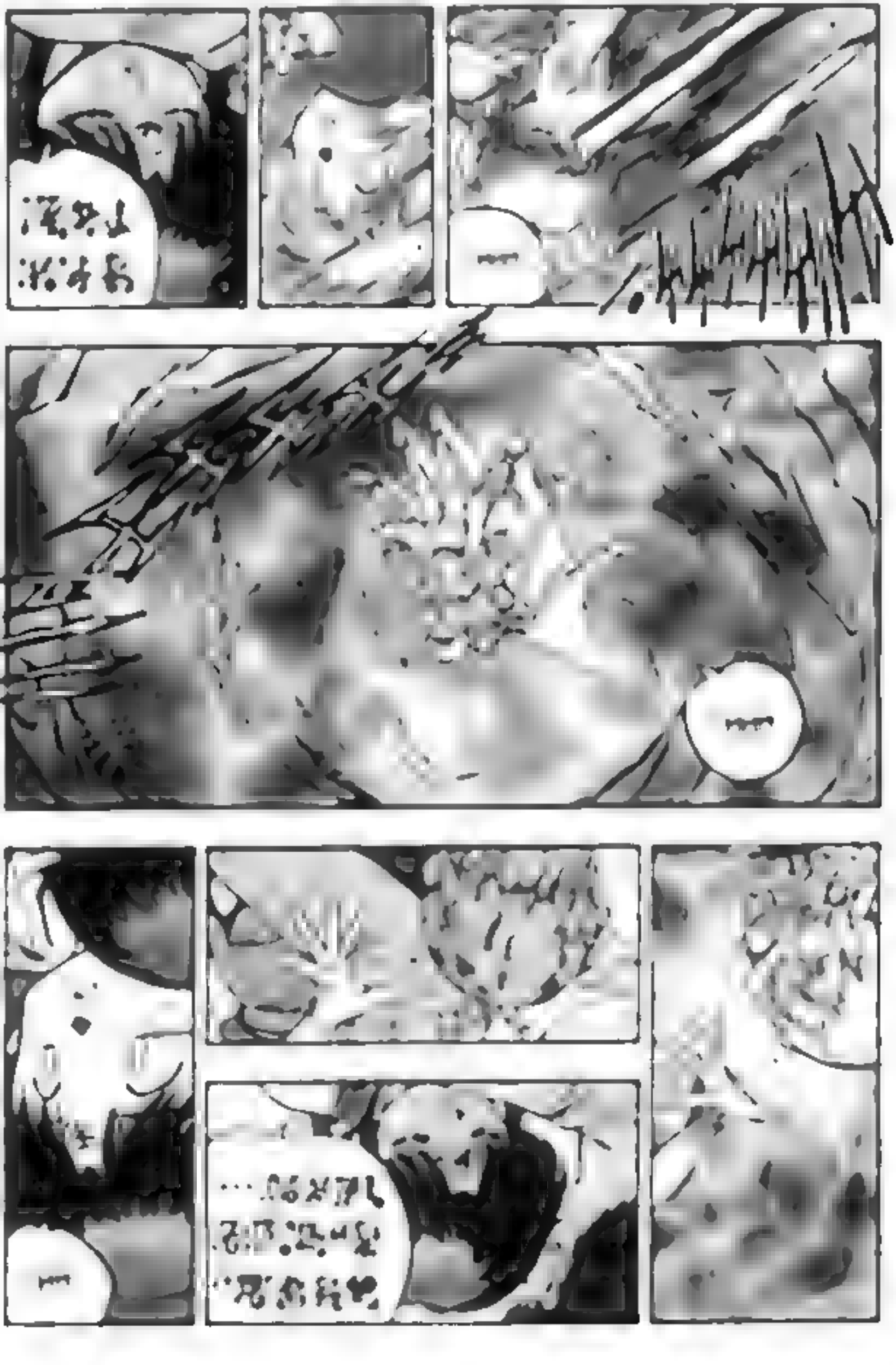
IF WE'RE NOT BACK IN FIVE MINUTES, PULL US AWAY.

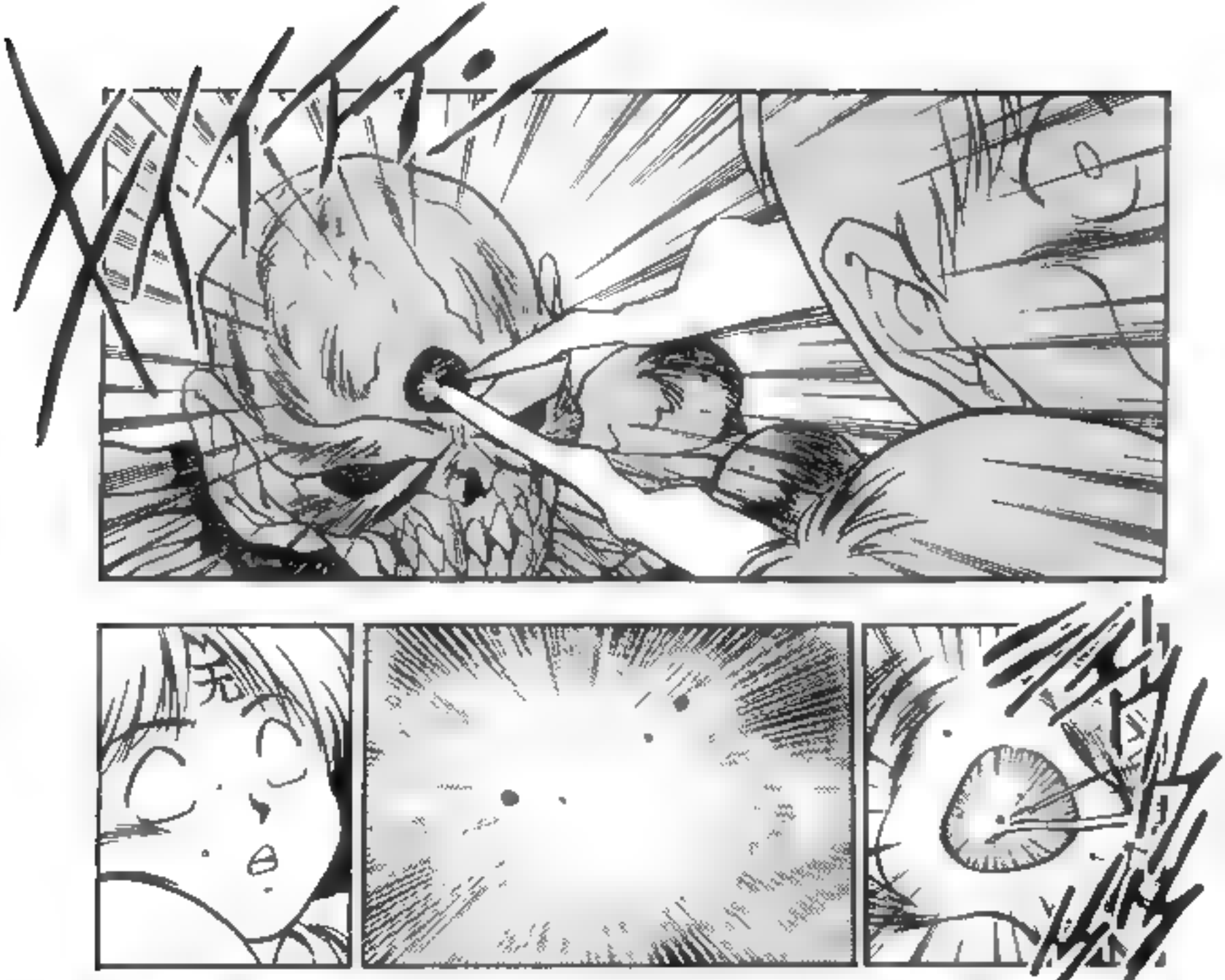
B-BUT, IT'S SO SUDDEN... I...

ALRIGHT.

STOP BLUSHING, FOOL! EVEN I'M STARTING TO FEEL SHY!

U-UHHH, SANJIYAN!! I-I..




WHAT
A MESS.

THIS PLACE IS WHERE THE PLANET'S SPIRITUAL ENERGY GATHERS . .

IT'S THE INSIDES OF THE DRAGON STREAM.

UH.

UH.

WE'VE EXITED OUR PHYSICAL BODIES AND ARE NOW SWIMMING IN THE DRAGON STREAM IN OUR CONSCIOUS FORM.

IT GOES THROUGH THE MATTERS OF SPACE, AND THROUGH A TIME VORTEX.

THE SPIRITUAL ENERGY THAT THE PLANET EMITS . .

NAKED-NESS..

AH.

AND FIND OUT EXACTLY WHO THAT'S BEEN DRAINING THE ENERGY, GOT IT?

LISTEN! WE'LL SWIM UP AHEAD FROM THE WATER GENERAL'S GATE. .

UHH?

THINK OF ME WITH CLOTHES ON, AND I'LL HAVE CLOTHES ON!

WE'RE JUST CONSCIOUS FORMS, WE DON'T POSSESS REAL SHAPES

HUH?

LISTEN TO ME!

OWW..

Y-YES MA'AM.

STOP THINKING THOSE RIDICULOUS THOUGHTS, OR I'LL KILL YOU!

THAT MEANS I ONLY LOOK LIKE THIS BECAUSE YOU'RE THINKING OF ME LIKE THIS!

CLOTHES!

CLOTHES

CLOTHES

CLOTHES

CLOTHES... CLOTHES...

HMMM...

WOW!

UH, NO... OF-OF COURSE NOT...

N-NOW WHAT? I'M NOT WEARING ANOTHER ATROCIOUS OUTFIT, NOW AM I..?

I'M GOING TO KILL YOU.

OH, HO HO HO

I... I'M PERVERTED

BUT A NURSE'S UNIFORM OR A POLICEWOMAN'S UNIFORM WOULD MAKE A GOOD LAUGH...

A SKIRT ISN'T TOO BAD. MAYBE A MINI-SKIRT ..

!!!

OR MAYBE A THONG BIKINI I WONDER IF SHE'LL KILL ME

BUT IF THAT'S THE CASE THEN WHY ISN'T SHE IN A TWO PIECE BIKINI.. ?

MUMBLE MUMBLE

WOO AHH!
YAKUMO, CAREFUL!
WOW.
IT'S A POWER-FUL VACUUM!
WE'RE FINALLY HERE ...

END OF "DIVE INTO
THE DRAGON STREAM"

SazanQuest.CJB.NET

BOOK 16. STORY 11

# WEAKENING

TRANSLATION
Mr. HaujanWang

EDITING
Dagkuroman

SCANNING
Ichachi

PROOFREADING
Mr. HaujanWang

B...

BENARES!!

CALM DOWN! HE CAN'T SEE US.

!?

...

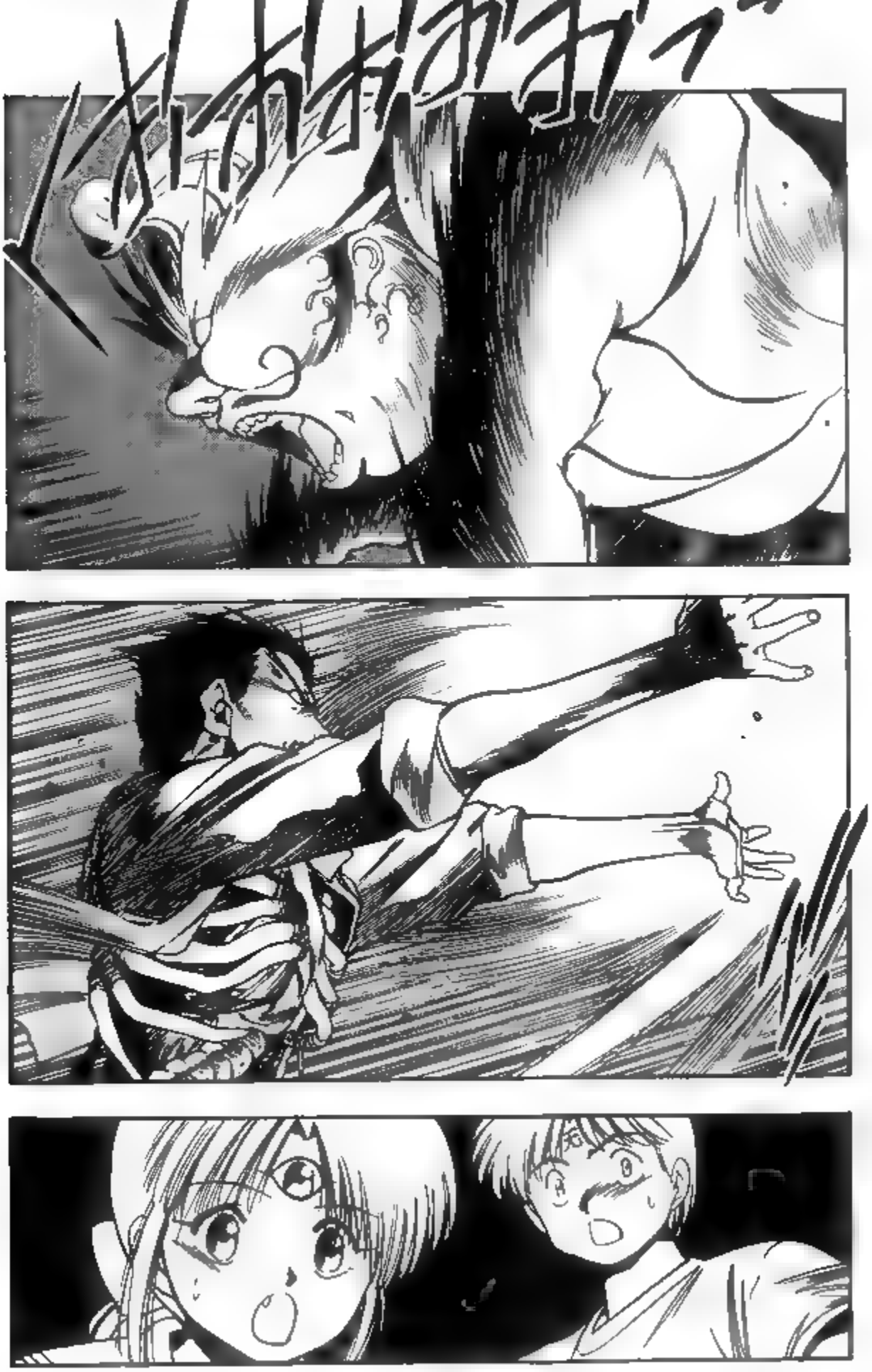
EH?

BUT IF YOU LOOSE CONCENTRATION, HE JUST MIGHT SENSE US

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

W-WHAT
IS
THAT
!?
!
!

!?



!
WHAT IS IT !? WHAT'S
WHAT'S GOING ON. ?

EH?

WHAT NOW ?

COME ON, YAKUMO !

HE'S A WU, BUT HE NEEDED THE PLANET'S ENERGY TO RESTORE HIMSELF ?

WHAT WAS THAT ALL ABOUT ?

!

WHERE ARE WE RUSHING OFF TO ?

W-WAIT A MINUTE, WHERE ARE WE GOING !?

UGH, YOU'RE SO NOISY! JUST FOLLOW ME!

HURRY UP, THERE'S NO TIME !

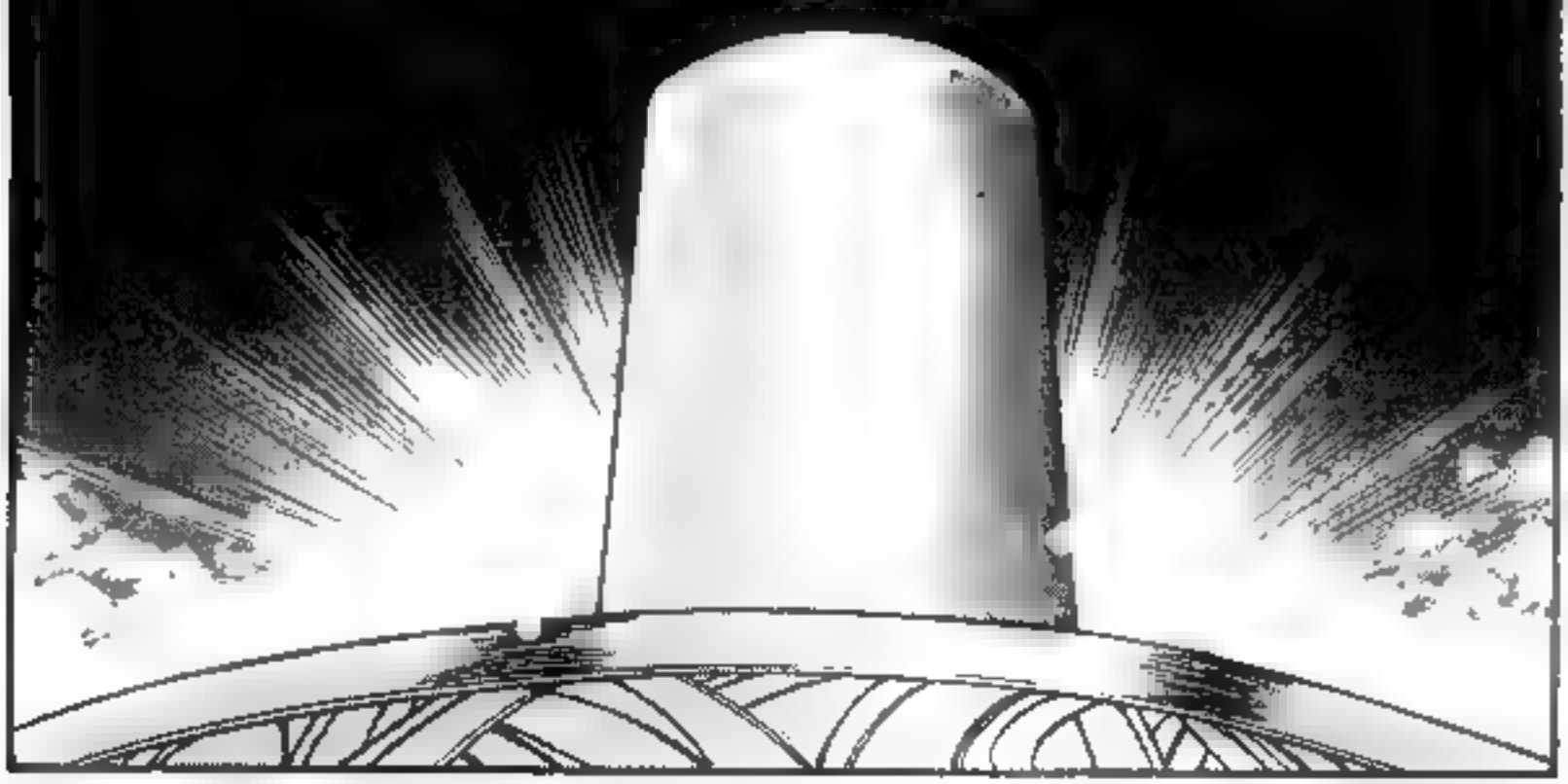
TO VERIFY SOMETHING !!

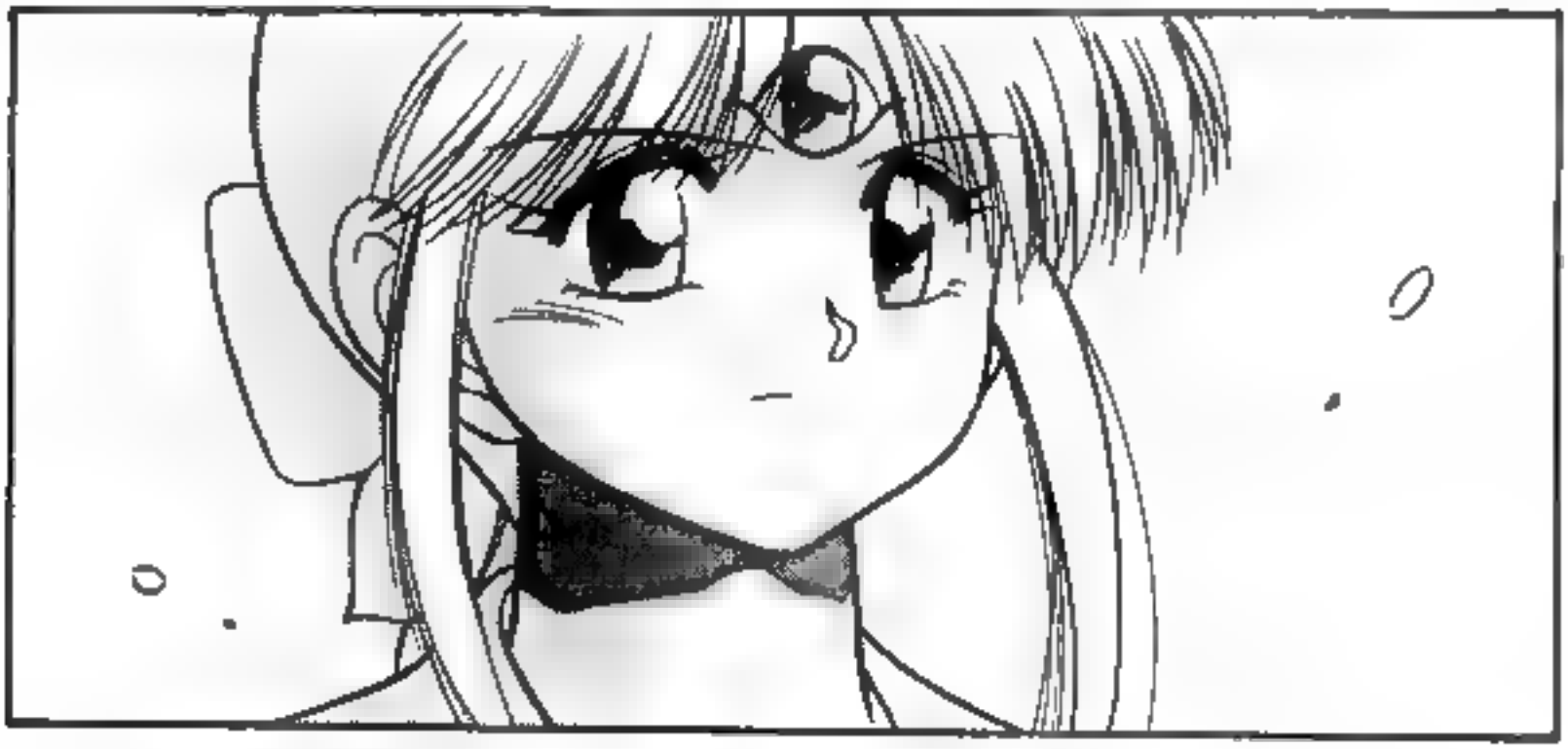
HEY HEY! SANJIYAN !!

IS IT HERE ?

HERE ?

WHAT'S





WHAT
?

THE CORE
OF THE SEIMA
STONE KAIYANWANG
SHOULD BE
INSIDE OF
IT

W-WHY
AM I
SHIVERING
JUST AS
I THOUGHT
IT'S LIFE ENERGY
IS RAPIDLY
WEAKENING
WHAT'S
IN THAT
TUBE
?

KAIYANWANG'S BODY AND SOUL WAS TURNED INTO HOLY SPECKS, THEN STORED WITHIN THE CORE OF THE SEIMA STONE

!

WHO ?

WHO DARES GO NEAR MY MASTER IN THEIR CONSCIOUS FORMS?

I SHALL DISSOLVE YOU AND LOCK YOU OUT OF YOUR BODIES !

O-OH SHIT ..!

LET'S GO, YAKUMO !!

EH? UH, WHY DID HE ?

LET'S GET BACK TO OUR BODIES NOW !

AS KAIYANWANG'S LIFE CONTINUES TO DETERIORATE, BENARES' POWERS GOES ALONG WITH HIM! HIS BODY CAN'T EVEN TAKE THE STRESS OF A SPELL !

THIS IS A ONCE IN A LIFETIME OPPORTUNITY! IF WE NEED TO DEFEAT HIM, NOW IS THE TIME TO DO IT!

END OF "WEAKENING"

SazanQuest.CJB.NET

IN OTHER WORDS...

EVEN IF HE CAPTURED PARVATI-SAMA.

HE WOULDN'T BE ABLE TO CONTAIN YOU UNTIL HE FINDS THE THIRD SANJIYAN?

NOW IS THE BEST TIME TO STRIKE! WE MUST LOCATE AYANOKOUJI!

HE WANTED TO HAVE ME KEPT UNDER HIS SURVEILLANCE,

BUT NOW HE CAN'T DO EVEN THAT WITH HIS BODY RIOTING AWAY...

HIS SERVANTS HAVE BEEN SEARCHING FOR THE THIRD SANJIYAN, BUT ARE FAILING MISERABLY...

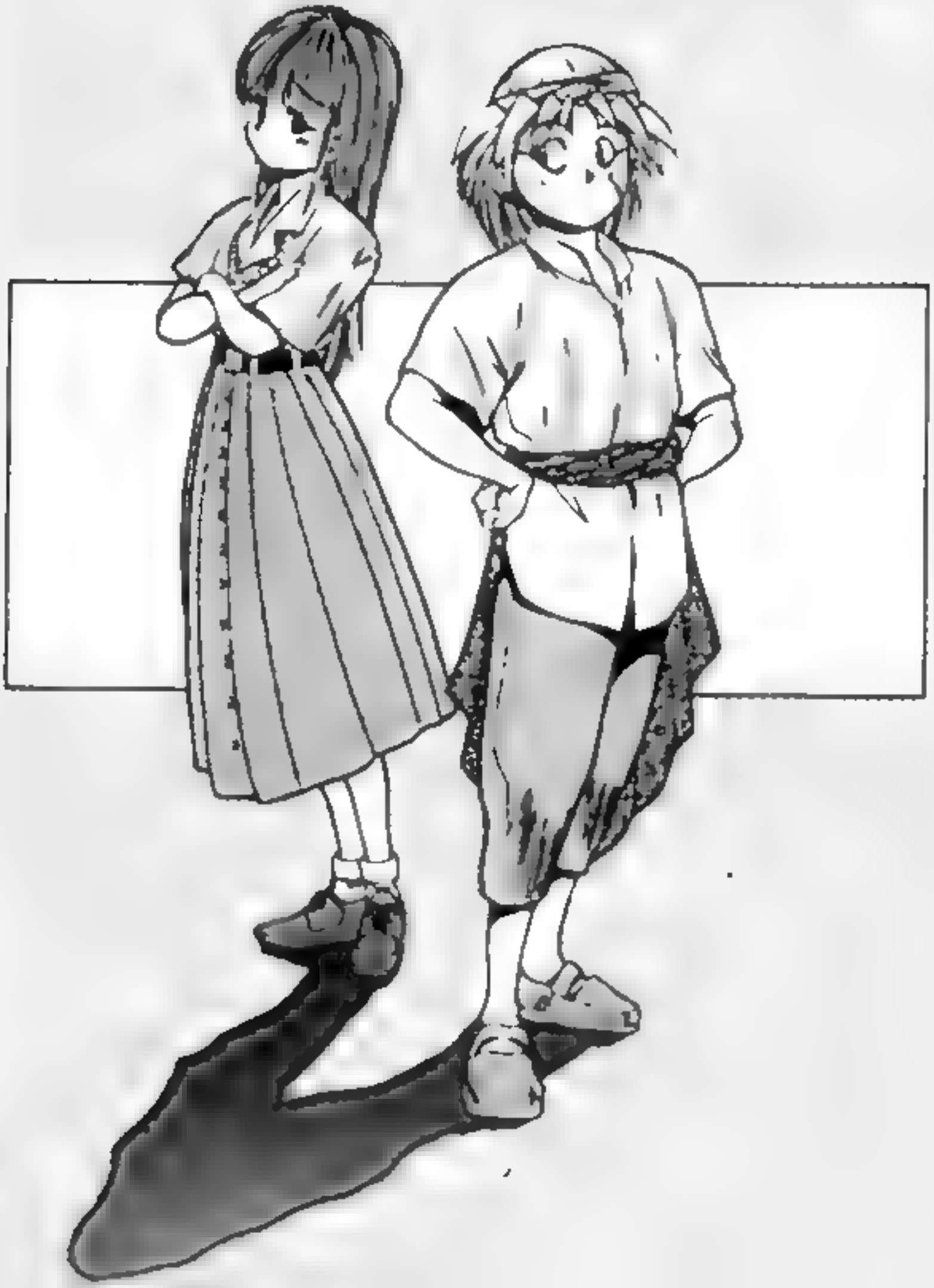
TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG
EDITING BY KASUGA-SEMPAI
SCANNING BY JINHACHI

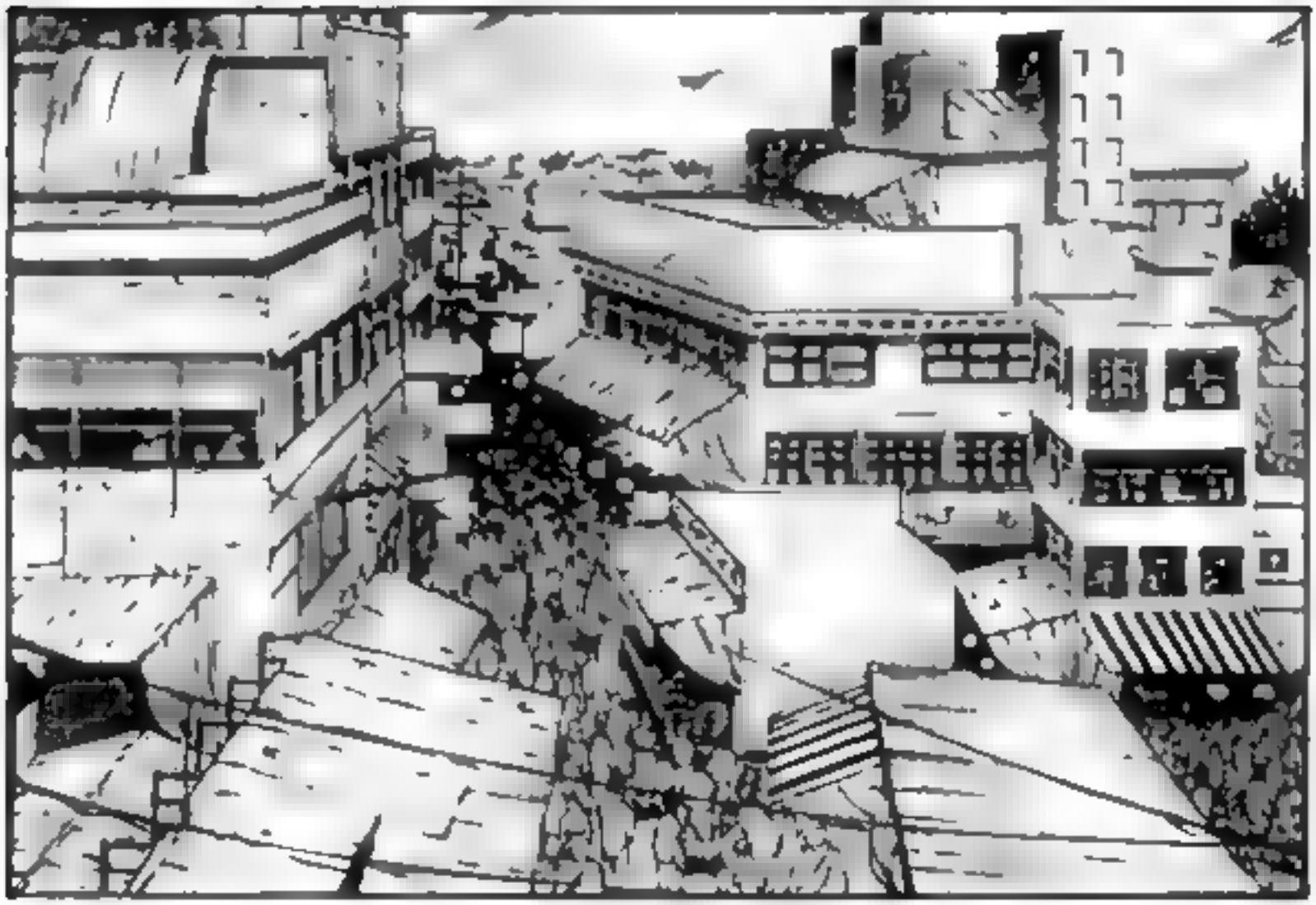
BY FANS, FOR FANS,
NO PROFIT IN ANY WAY

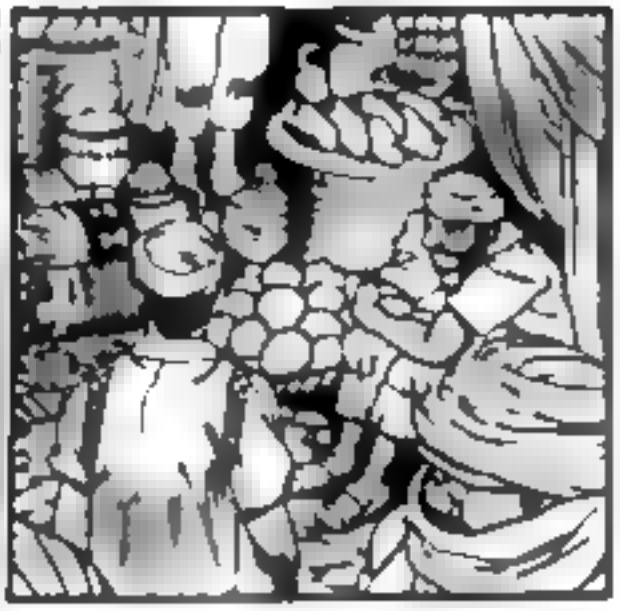
SAZANDUEST.CJB.NET

BOOK 13, STORY 12

# TO THE TREASURE ROOM

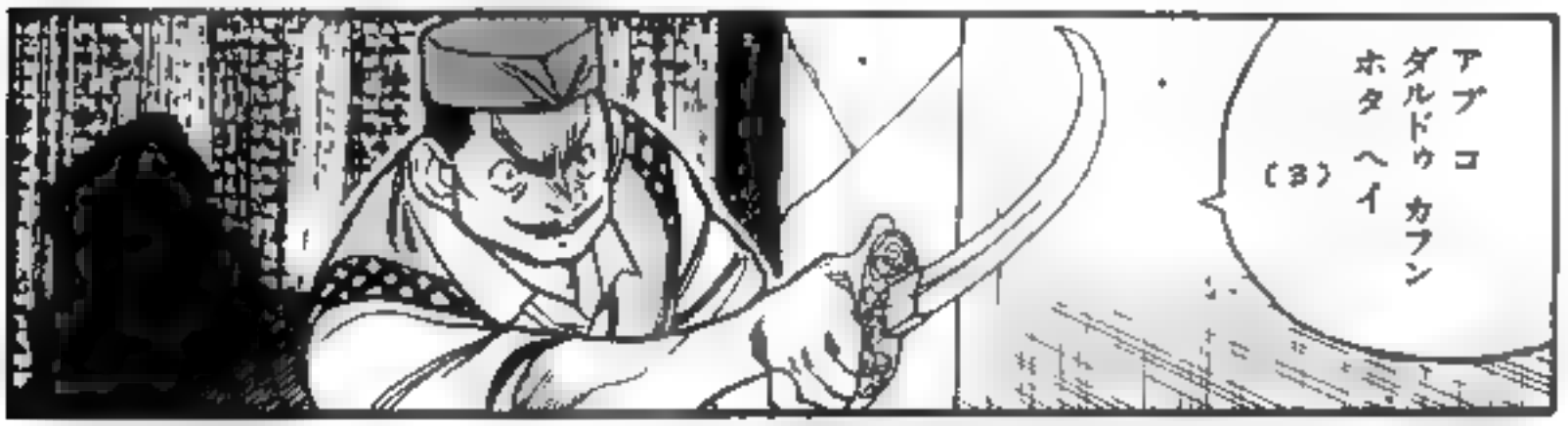






EDITOR'S NOTE:
"AH-SAH-LA-MU-AH-LE-GI" SOUNDS MUCH LIKE "ASSALAAMU ALAYKUM" (PEACE BE UPON YOU), A STANDARD GREETING IN MUSLIM COUNTRIES. IT'S IN PAKISTAN, AFTER ALL. NO IDEA ABOUT HAAN'S ANSWER THOUGH.

（2）SAH-BE-HE-LU-BA-FE-LU.　（1）AH-SAH-LA-MU-AH-LE-GI




（3）AH-BU-GOR-DA-NE-SEH-GA-FU-HOR-YA-HEY = WHERE DOES IT HURT?

（4）BE-TO-HA-LA-BU-HE = STOMACH HURTS

HOW ARE YOU?

AS YOU CAN SEE, I'M FINE.

YESTERDAY.

YOU SHOULD REALLY CHANGE THE PASSWORD, APU.

LONG TIME NO SEE, HAAN! HAS IT BEEN TWO YEARS? WHEN DID YOU COME BACK TO PAKISTAN?

OR ARE YOU LOOKING FOR A GOOD DEMONIC REPELLENT SEWN FROM VIRGIN HAIR?

OR MAYBE ...

WHAT DO YOU NEED?

I'VE GOT SOME GOOD POTION HERBS.

HEY, BOSS.

HOW?

ARE YOU HOPING TO EXPLORE THE INNER REGIONS?

I'M NOT HERE TO BUY ANYTHING. I'M ACTUALLY LOOKING FOR DIRECTIONS FROM A CHARM MERCHANT LIKE YOURSELF.

HUH?

WHAT?

THERE'S AN ODD LOOKING WOMAN-THING STALLING IN FRONT OF THE TENT.

I HAVE NO PROBLEM WITH TOURING, BUT IT'S REALLY DANGEROUS AROUND THESE PARTS

BUT BOSS

I PAID FOR THE RIDE. I HAVE THE RIGHT TO DO WHAT I WANT.

YOU DUMBASS, HOW BORING IS THAT?

I THOUGHT I MADE IT CLEAR FOR YOU GUYS TO STAY AT THE HOTEL!

YEAH, YEAH, THAT'S RIGHT, I'M WEAK AND HELPLESS

UGH!

I'LL BE FINE. WHY DON'T YOU PROTECT YOUR BOSS!

STRUGGLE

STRUGGLE

H-HOW DARE YOU! I'M NOT THAT HELPLESS.

U-UH, I-I DIDN'T MEAN IT THAT WAY

I-I'M JUST WORRIED

YOU SEEM FAMILIAR WITH THIS AREA, SO I'D LIKE TO ASK FOR YOUR HELP.

HOW DO YOU DO. I AM AYANOKOUJI YOUKO FROM JAPAN.

THAT OLD HAUNTED HOUSE WITH MONSTERS !?

GULUMIKA !?

CAN YOU TAKE ME TO GULUMIKA, THE OLD HOUSE THAT USED TO GUARD BEAST MAGICS?

!

REALLY... HMM, THANKS.

HUH!? PAKISTAN!?

DO YOU KNOW WHERE IN PAKISTAN?

NEPAL

SHE WENT ON A TRIP WITH HAAN AND THE BOSS.

WHAT IS IT, YAKUMO?

I'VE ALREADY LEFT THE GUYS AT WORK A MESSAGE WITH OUR NUMBER HERE.

LING-LING-SAN AND LONG-SAN HAVE ALSO LEFT JAPAN WITHOUT LETTING ANYONE KNOW WHEN THEY'D BE BACK...

EVEN CULTURE SHOCK CAN'T REACH THEM, SO EVERYBODY WAS WORRIED ..

?

MAKE HAAN THINK OF YOU.

I HAVE A SUGGEST-ION.

YOU SURE YOU STILL WANT TO GO IN?

AFTER ITS OWNER, SALRAMA, DIED, THERE HAVE BEEN MANY THIEVES SNEAKING INSIDE ...
BUT NOT ONE OF THEM CAME BACK OUT.

BESIDES, I HAVE MY WATER WITH ME.

DON'T WORRY. I'M NOT AFRAID OF DEMONS OR ANYTHING LIKE THAT ...

REALLY, IT'S NO PROBLEM. I'LL GO IN BY MYSELF.

BY THE TIME WE DO THAT, IT'LL BE SUNSET.

HUH? H-HEY.

SHIT, I WANTED THE PRAISE OF BEING ABLE TO FIND THE BEAST MAGIC ALONE...

MAYBE IT'S BETTER IF WE WENT BACK AND PLAN AHEAD FIRST.

BE CAREFUL.

WAIT A MINUTE, HEY!

I WANTED TO GO IN BY MYSELF

WHERE'D YOU GO

HEEEEEY! AYANO-KOUJI!

I WANTED TO CLEAR UP THE MISUNDER-STANDING WE HAD BACK IN LONDON.

AND NOW WE'RE HERE IN PAKISTAN

I CHASED HER ALL THE WAY TO TOKYO

THIS IS BAD!

HUH?

WHAT THE HELL AM I DOING?

S-SO BEAUTIFUL

AM I... SCARY?

UH-OH, I'VE LET YOU SEE ME THIS WAY.

I'M RUDE, NOISY, STUBBORN, SCARY...

HUH?

HAAN HATES ME, THAT'S WHY YOU'VE BEEN PLAYING WITH ME

YOU DON'T HAVE TO HIDE IT, I UNDER-STAND.

EH?

THAT'S WHY NO ONE WOULD EVER LIKE ME.

UH-HUH.

BUT IF I LET THIS OPPORTUNITY GO.

I-I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON ...

I...

!?

!

I...

MAYBE MY AWAKING THE CHI-A-CHI-KUU IN HIS RIGHT ARM DIDN'T WORK?

STRANGE, HAAN ISN'T MAKING A RESPONSE ...

?

WHAT IS GOING ON. ?

END OF "TO THE TREASURE ROOM"

SazanQuest.CJB.NET

SOMEONE WAS TRYING TO INTRUDE INTO THIS PALACE USING CONSCIOUS FORMS.
ALTHOUGH I DON'T KNOW WHY, I AM STILL NEVERTHELESS WORRIED
YES, SIR.
SOON, SOMETHING WILL HAPPEN
GO DOWN AND SEE WHAT IT IS.

SFX: FLASH.

# BOOK 16, STORY 13 - REUNION

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG, EDITING BY TAL TAMIR, SCANNING BY JINHACHI, PROOFREADING BY MR. KAIYANWANG
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY - SAIYANQUEST.CJB.NET

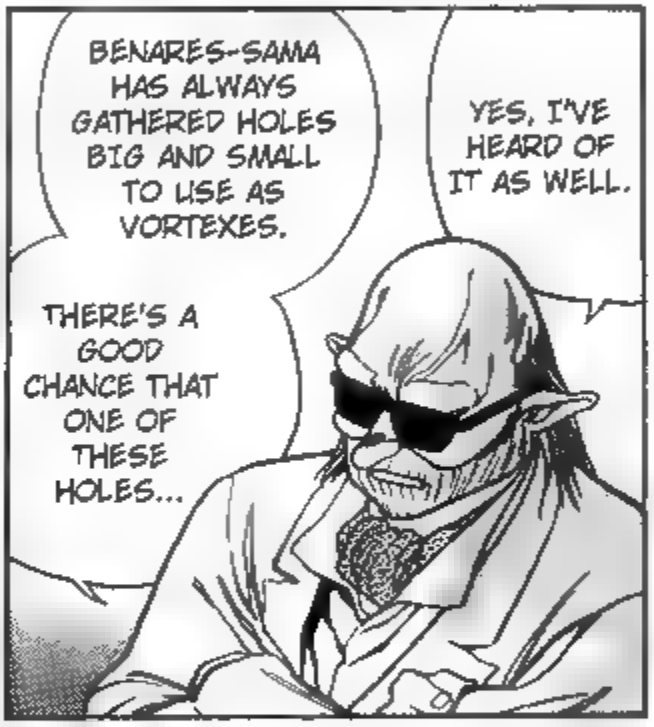
# 第七十一話
# 再　会

EDITOR'S NOTE: SFX ARE IN THE ORDER OF THE PANELS IN WHICH THEY APPEAR, SEPARATED BY COMMAS

THE SEICHI'S CENTRAL, KAIYAN CITY.
FROM THERE, WE TRAVEL 2000 MILES WEST...
AND THEN 300 METERS FROM THERE...
THAT PLACE IS WHAT'S BEEN CALLED, "THE DEMONIC NEST".
KONRON'S SECRET HIDEOUT.
KONRON'S SECRET HIDEOUT...

WHENEVER SOMETHING HAPPENS, WE ARE ALL IMMEDIATELY SUMMONED THERE.
YES.
THAT'S THE PLACE WHERE BENARES' SERVANTS BAND TOGETHER?

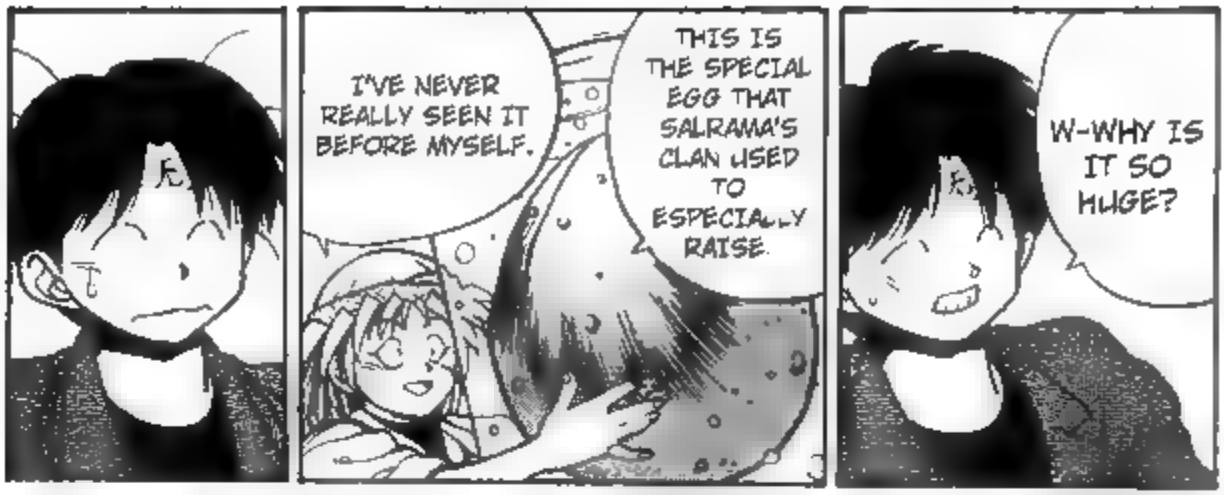
...MIGHT BE WHERE BENARES IS...?

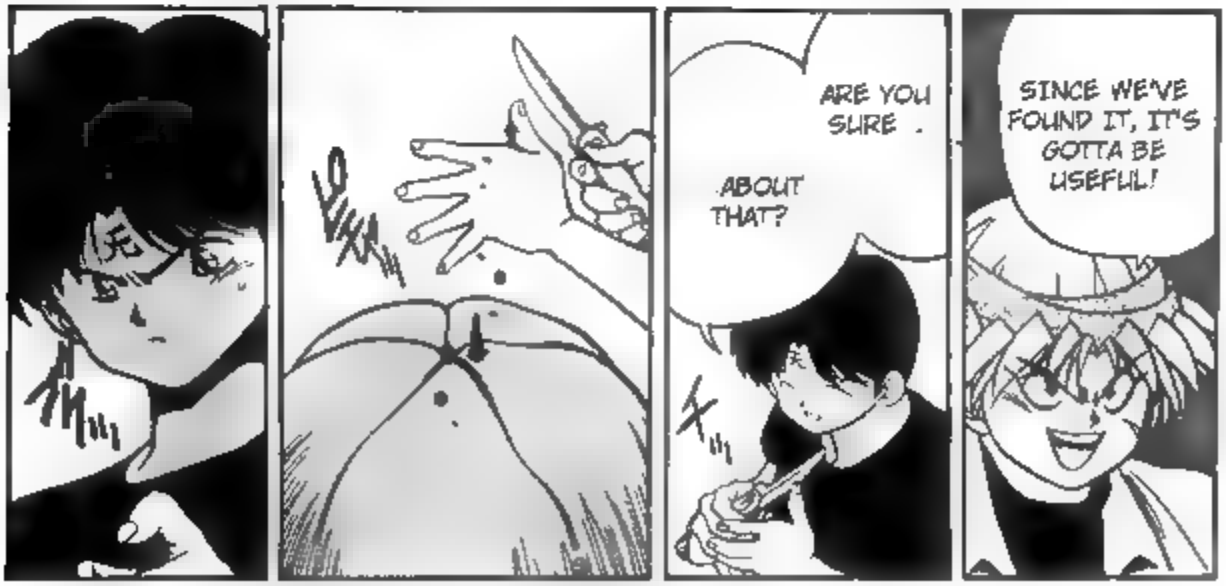

BENARES-SAMA HAS ALWAYS GATHERED HOLES BIG AND SMALL TO USE AS VORTEXES.
YES, I'VE HEARD OF IT AS WELL.
THERE'S A GOOD CHANCE THAT ONE OF THESE HOLES...

HMM.

SFX: NOD.

NOW THAT WE'VE FOUND THE BEAST MAGIC'S LAIR...
BUT...
WE'LL GO INTO SEICHI FROM NAPARVA'S PLACE FIRST!
THEY AREN'T GOOD FOR BATTLE ANYMORE.
BUT ALL OF THESE EGGS ARE ALL DRIED UP...
MAYBE IT WAS DUE TO BENARES ABSORBING THE PLANET'S ENERGY...
I'VE FOUND AN EGG THAT'S STILL ALIVE!
BENARES HIMSELF HAS WEAKENED A LOT.
DON'T WORRY! EVEN IF I DON'T ADD ANYMORE BEASTS...
FUJII!!


I'VE NEVER REALLY SEEN IT BEFORE MYSELF.
THIS IS THE SPECIAL EGG THAT SALRAMA'S CLAN USED TO ESPECIALLY RAISE.
W-WHY IS IT SO HUGE?



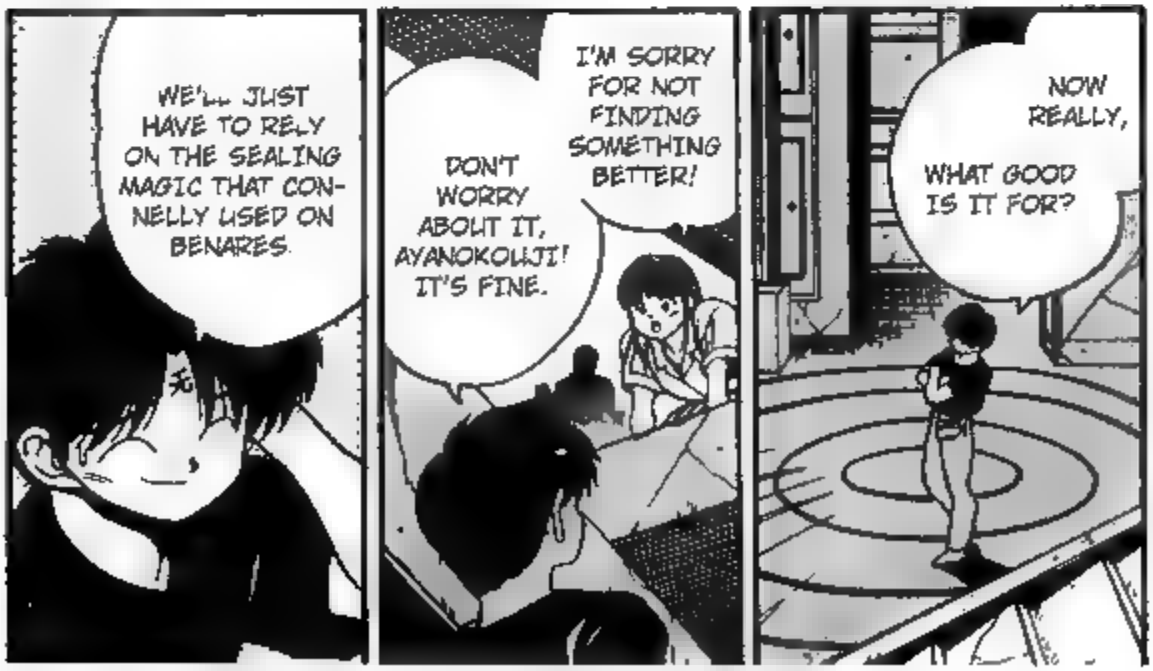

SFX: FLIIP, DRIPP, FOOAMM.

SFX: FOOAMM, CHIIII.

WHAT GOOD IS IT FOR?
WHAT THE HELL IS THAT?
UH, HEY.
I DON'T CARE, I'M NOT GOING TO TIBET.
HEY
HEY, THE KONRON KEY MIGHT BE AT THE BADAMA TEMPLE IN TIBET!
SIGH.
ALRIGHT, LET'S GO TO TIBET THEN!
WORRY NOT, HOUASYOU-SAMA! I WILL ALSO ACCOMPANY YOU TO SEICHI.
HEY..

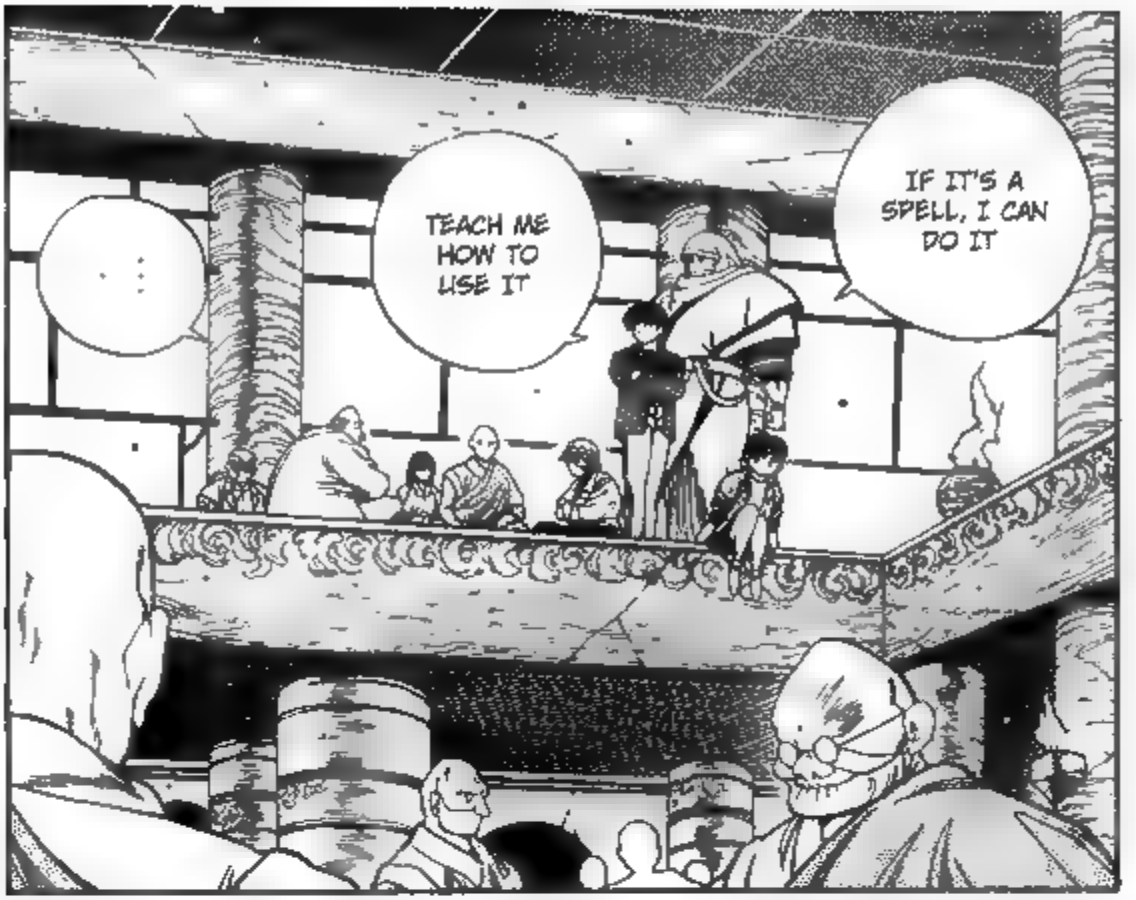
SFX: FLLLIIIIPPPPPPPP, FOOAHHH, FOOAHHH, STOMP STOMP, CHHEEE, FOOAHHH.

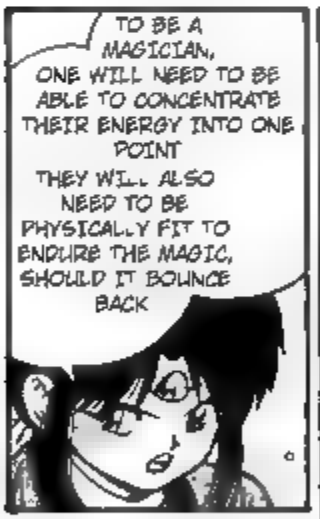
KUU-YON MEANS CRYING SCUM IN CHINESE


WE'LL JUST HAVE TO RELY ON THE SEALING MAGIC THAT CONNELLY USED ON BENARES.
DON'T WORRY ABOUT IT, AYANOKOUJI! IT'S FINE.
I'M SORRY FOR NOT FINDING SOMETHING BETTER!
NOW REALLY, WHAT GOOD IS IT FOR?

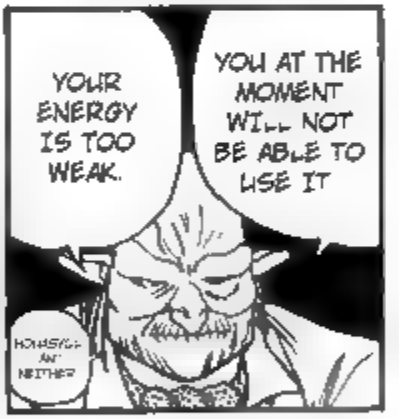
SFX: FLASH, POINT, SIIIIPP.

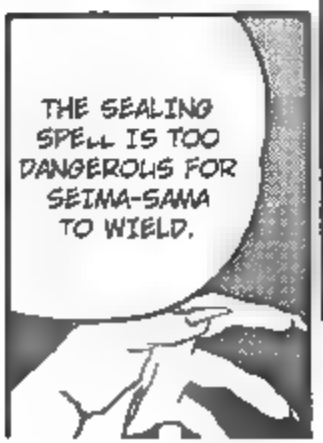
THE SEALING MAGIC I USED ON BENARES-SAMA...
HMM.
NUMBER ONE, THERE'S A GOOD CHANCE THAT BENARES-SAMA HAS ALREADY FIGURED A WAY TO FIGHT IT.
AND NUMBER TWO, MY BODY IS TOO OLD TO PROPERLY SUSTAIN THE SPELL LONG ENOUGH FOR IT TO COMPLETE.
TWO PROBLEMS WITH IT


TEACH ME HOW TO USE IT
IF IT'S A SPELL, I CAN DO IT


TO BE A MAGICIAN, ONE WILL NEED TO BE ABLE TO CONCENTRATE THEIR ENERGY INTO ONE POINT
THEY WILL ALSO NEED TO BE PHYSICALLY FIT TO ENDURE THE MAGIC, SHOULD IT BOUNCE BACK

I...
YOUR ENERGY IS TOO SCATTERED, YOU WERE UNFIT TO USE IT IN THE FIRST PLACE.

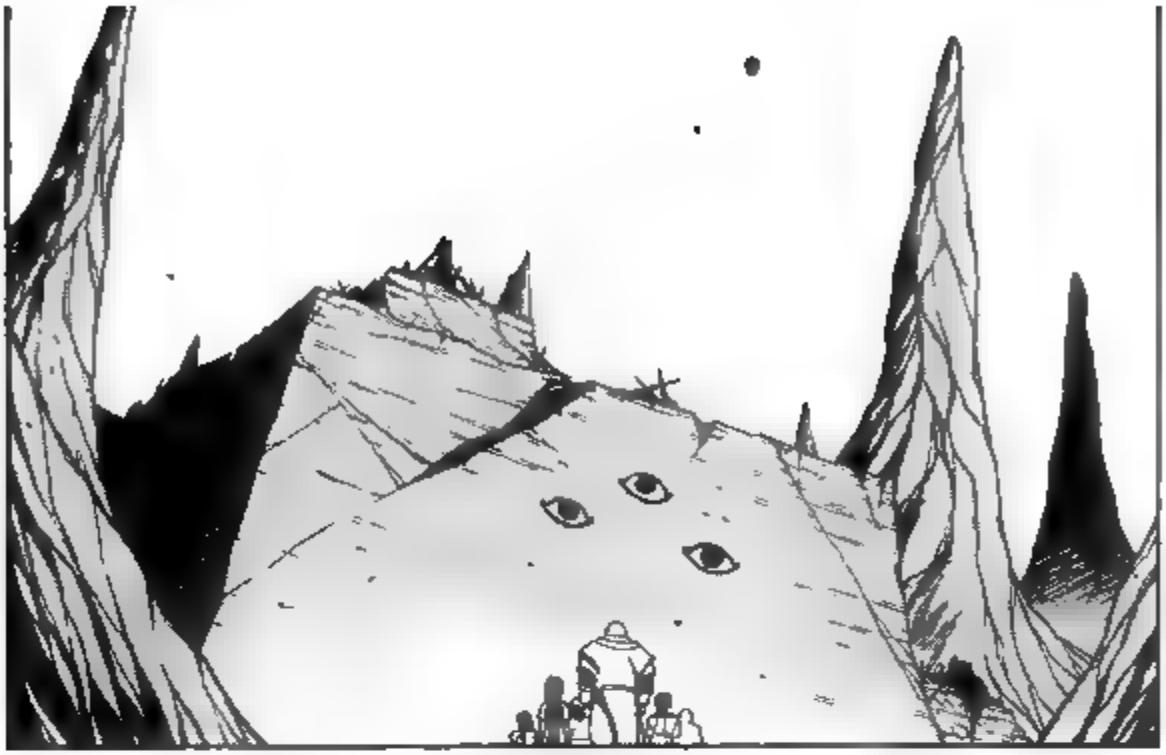

YOUR ENERGY IS TOO WEAK.
YOU AT THE MOMENT WILL NOT BE ABLE TO USE IT
HOWEVER AM NEITHER


THE SEALING SPELL IS TOO DANGEROUS FOR SEIMA-SAMA TO WIELD.

A NORMAL HUMAN BODY WILL BE DESTORYED BY IT
WE MIGHT NOT BE MUCH, BUT WHAT ABOUT HAAN AND I?

IT DEVOURED MANY SEIMAS...
FOR THREE DAYS, SEICHI WAS IN DANGER OF BEING DESTORYED BY AN EVIL DRAGON GOD...
... BENARES-SAMA'S TRUE FORM...

HE THEN BECAME INTERESTED WITH DEVELOPING MAGIC SPELLS.
AND THAT INTEREST LEAD HIM TO STUDY THEM.
PERHAPS IT WAS FROM ENDLESSLY DEVOURING SEIMAS, BUT
THE DRAGON GOD GAINED WISDOM AND KNOWLEDGE THREE DAYS LATER.
AND BY GATHERING POWERFUL ENERGY FROM THE FOUR CORNERS, HE CREATED A HUMANOID FORM.
WEAK DEMONS LIKE OURSELVES, WHO WERE CONSTANTLY PICKED ON BY THE SEIMA..
WE ENVIED BENARES-SAMA, EVEN WORSHIPED HIM..



HE TRUSTED ME GREATLY, AND THUS HADN'T PUT UP A DEFENSE SHIELD. .
UNFORTU-NATELY . MY MAGIC WORKED AGAINST HIM.
WHILE BENARES-SAMA WAS RESTING, I ATTACKED. .
BUT WE SOON GREW TO FEAR HIS POWER

SFX: TAP TAP.



END OF REUNION
再 会了

SazanQuest.CJB.NET

PLEASE FORGIVE ME, MY DRAGON LORD!!

I LEFT SEICHI AND SEALED BENARES WITHIN THE PLANET INTO WHAT WOULD BE WALES TODAY.

YES, THAT WAS IT... IT HAPPENED 4000 YEARS AGO.

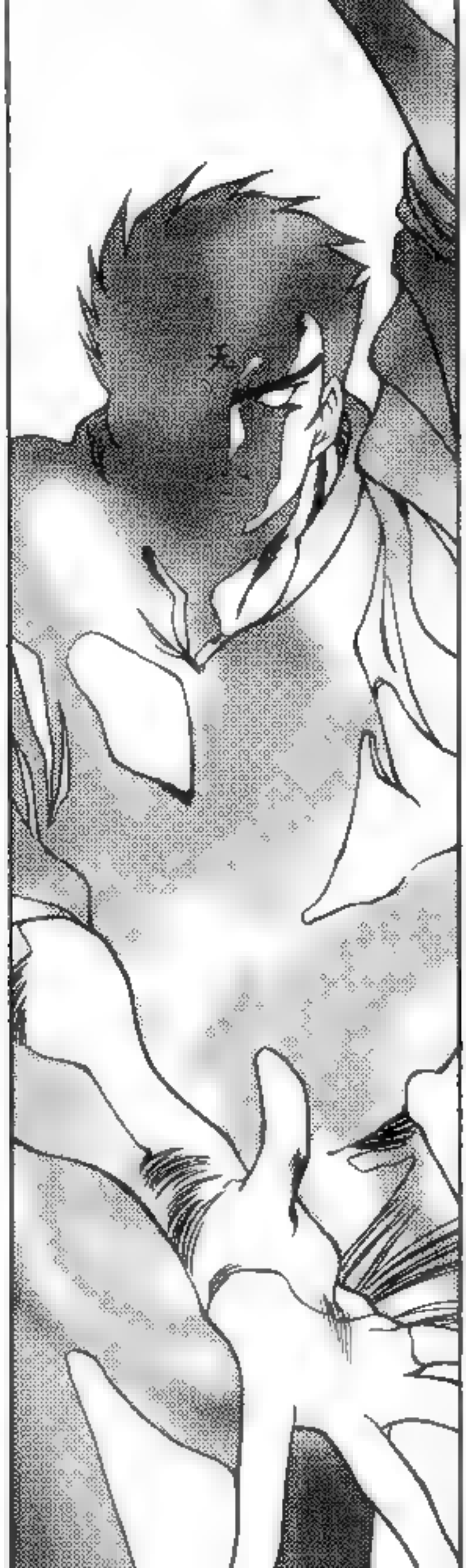
2000 YEARS LATER...

I DIDN'T KNOW HE WOULD COME ACROSS THE SEAL...

I LOST INTEREST IN EVERYTHING...

AND SETTLED IN EUROPE UNDER A HUMAN IDENTITY...

BUT BECAUSE THE MAGIC BOUNCED BACK, MY BODY WAS RIPPED APART...



BOOK 16, STORY 14

# Recollection

Scanner *Jinhachi*
Translator *Mr. Kaiyanwang*
Proofreader *Mr. Kaiyanwang*
Editor *Feuriv*

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

SHIVA OPENED THE SEAL...

AND MADE BENARES HIS WU.

SHIVA, RIGHT?

I COULDN'T PREVENT SHIVA AND BENARES FROM MEETING EACH OTHER.

AND I... I COULDN'T DO A THING...

YAKUMO...

HOW DID SHIVA FIND OUT WHERE BENARES WAS...

WHY DID SHIVA GO TO WALES IN THE FIRST PLACE?

WAIT A MINUTE, CONNELLY-SAN.

...

THERE'S A STRANGE FLOW IN THE AIR...

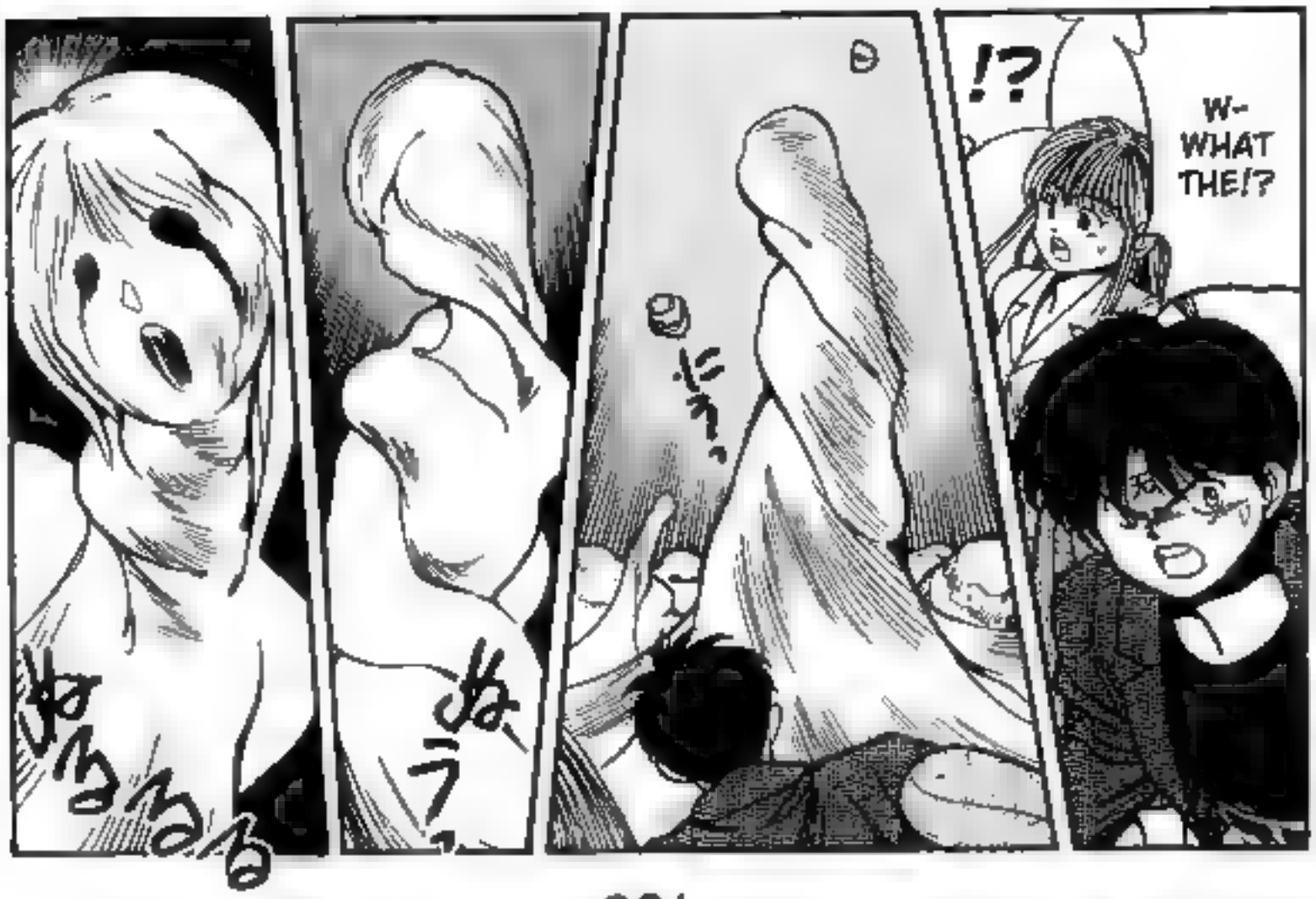
?

IT'S HERE!

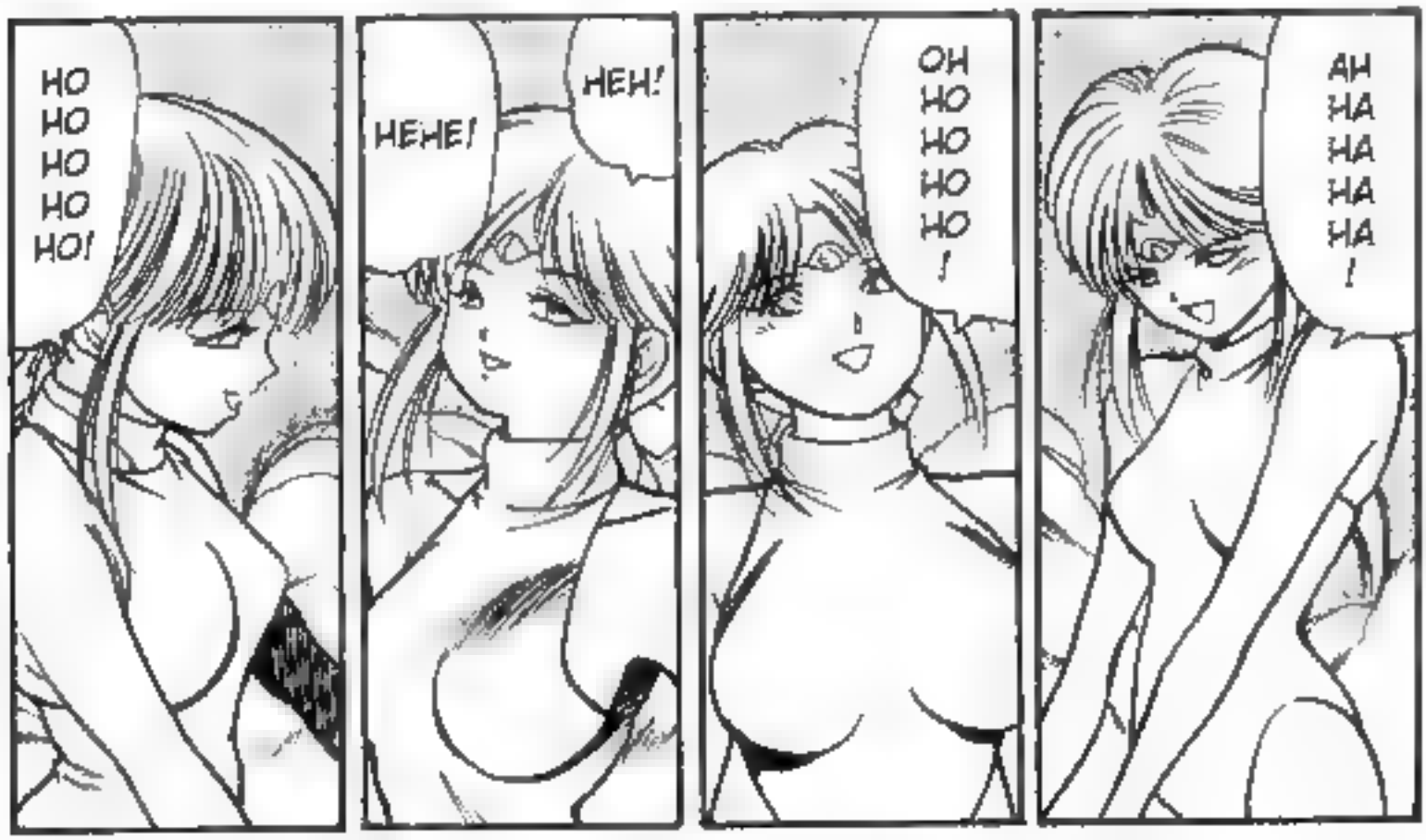
WHAT!?

W-WHAT!?

!


!?
W-
WHAT
THE!?

HUH!?


HO HO HO HO!
HEHE!
HEH!
OH HO HO HO!
AH HA HA HA!

A-AN ILLUSION...
EVERYONE, CALM DOWN! THIS IS AN ILLUSION!
W-WHAT THE HELL IS THIS!?

WO OA AH HH!
I-I...
NO! PLEASE CALM DOWN! OTHERWISE, THE ILLUSIONS WILL...
DAMNIT... HOW DARE... YOU INSOLENT SCUMS...
SHUT UP!!
STORY 72 - END

SazanQuest.CJB.NET

BE GONE, SCUMS!

BOOK 16, STORY 15
GALGA'S THIRD APPEARANCE

SCANNING: JINHACHI
TRANSLATION & PROOFREADING: MR. KAIYANWANG
EDITING: REISHIN

BY FANS, FOR FANS,
NO PROFIT IN ANY WAY

SAZANQUEST.CJB.NET

UGH

SANJIYAN, THAT FOOL... SHE USED UP ALL OF HER POWER?
WHAT HAP-PENED!?
GUYS ...
HAAN!
KOKO!
AGURI!
G-GUYS!? WHERE ARE YOU!? ARE YOU ALRIGHT!?
AYANOKOUJI!
CONNELLY!
SANJIYAN!

PAI!
GAVGA!!

ARE YOU TRYING TO SNEAK ATTACK US!?
WHAT ARE YOU DOING HERE!?
S-SO IT WAS YOUR MAGIC...
YOU DON'T STAND A CHANCE.
BESIDES... WITH PARVATI IN A DEEP SLEEP AFTER BEING EXHAUSTED OF HER POWERS...
?
WE DON'T CARE FOR ANYTHING ELSE, KID.
!!
KILL... OR BE KILLED

AHH!

!?
BY THE NAME OF FUJII YAKUMO ....
URGHH!!
ARGH!?

URRG
GHHH...

UH..
UGH..

I CAN TAKE THIS GUY DOWN BY MYSELF
IT'S FINE, YAKUMO
!
WHO ARE YOU, EX-ACTLY?
KOKO! GET OUT OF HERE, NOW...
...

AL-
RIGHT...
NOW TO CHECK YOUR HEAD FOR YOUR MEMORIES.
!!
HMPH, ONE HIT AND HE'S OUT
KOKO!
...
YOUNG MAN
I CAN'T LET YOU DO THAT...
END OF GALGA'S THIRD APPEARANCE

SazanQuest.CJB.NET

BOOK 16, OMAKE (EXTRA STORY)

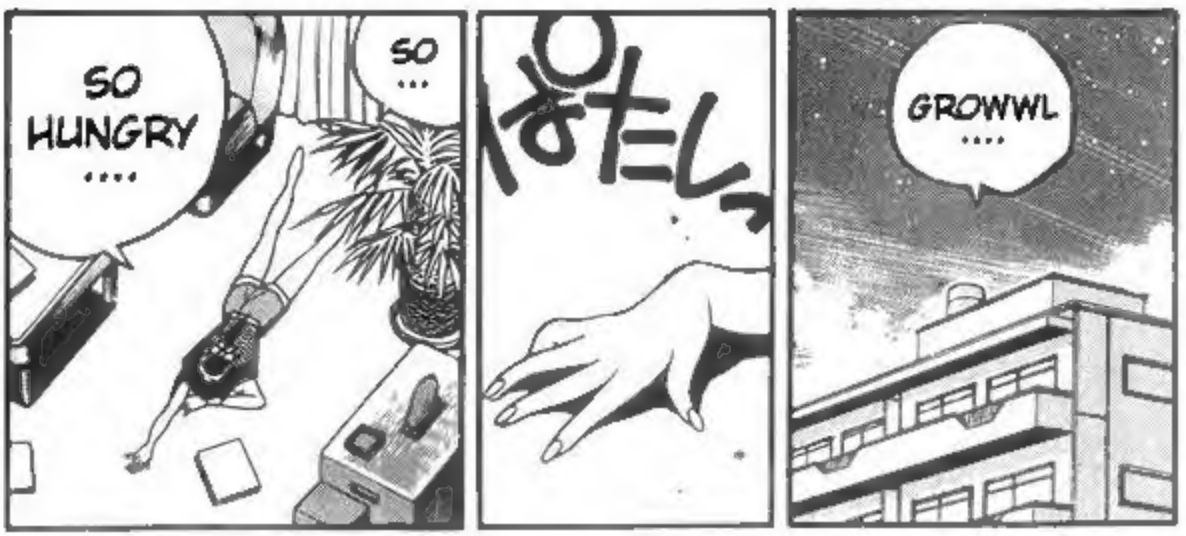
# AN ORDINARY DAY WITH YAKUMO-KUN

# 外伝 ある日の八雲クン

SCANNING: JINHACHI
TRANSLATIONS & PROOFREADING: MR. KAIYANWANG
EDITING: REISHIN

BY FANS, FOR FANS,
NO PROFIT IN ANY WAY

SAZANQUEST.CJB.NET



I'M SO HUN-GRY!
SO HUN-GRY!
SO HUN-GRY!
CURR
REAL-LY!!
PAI WILL JUST HAVE TO COOK DINNER TONIGHT!
BABBLE BABBLE
BABBLE BABBLE
BABBLE BABBLE
BABBLE BABBLE
BABBLE BABBLE
BABBLE BABBLE
BAB-BLE
BABBLE BABBLE
WHAT IS YA-KUMO DOING!?
I TOLD HIM WE WERE GONNA EAT DINNER AT 7 O'CLOCK!

FROM THE POWER OF THE SANSKRIT ...
... THE HOLY NAME OF THE PLANET'S ENERGY ...
I BEG UPON ....
YAKUMO WILL PROBABLY BE SHOCKED THAT PAI MADE DINNER HERSELF!
HEHE HEHE HEHE
HELP ME MAKE DINNER TONIGHT!
COME OUT, DISHES!!
COME OUT!

……
THAT MEETING TOOK LONGER THAN I THOUGHT
I BROUGHT HER ROASTED EEL.. I WONDER IF SHE'LL FORGIVE ME?
THAT PAI...
I'M SO HUN-GRY!
OH NOOOOOO... HOW DID THIS HAPPEN...?
YAKUMO IS THINKING...
"JUST DON'T EVEN THINK ABOUT HOW!"